進步日報
天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第二號
經華北郵電總局登記認爲第二三類新聞紙執照第十三號
第二百五十一號
社址 天津羅斯福路二四一號
電報掛號四一四四 郵政信箱一〇〇

天津市工業展覽會聯合慶祝廣告

醒獅牌輕體炭酸鈣

●醒獅商標●

橡膠用主 舫量從豐 包裝整潔 體質特輕 保證標準 精益求精 國產出品

無任歡迎 工廠訂購 尤爲萬能 製藥品料 贊譽相同 牙粉油墨 遠近馳名

★品質優良★担保適用★

東興化學實業股份有限公司
總公司：唐山和平路 電話830.378 電報掛號0378
營業所：天津第二區博愛道九號鳳德大樓 電話4.0239
辦事處：北京市內五區黑芝蔴胡同18號 電話4.2629
分銷處：瀋陽小西關大街267號德茂盛內 電話2.2257

慶祝 工展

註冊商標

飛龍牌油漆

行銷全國・問世廿年

在化學工業館陳列

天津 中國油漆廠出品

廠址：天津第四區唐口大街一號・電話（四）一七二九 一八四六
營業部：天津第一區興安路七十號・電話（二）四一二六

從頭做起・盡量採用國產原料・
城鄉互助・農產品工業品交流・

印有「飛龍牌油漆說明」備索

獨立 球鞋

式樣精美 品質優良 堅固耐用 舒適輕便

興華橡膠廠榮譽出品

註冊商標
飛鷹牌各種膠軸
尺度準確 應備盡有 歡迎批購
飛鷹牌橡膠製造品
天津德昌橡膠廠出品

商標 註冊
飛利浦牌
自行車胎
機器輪帶
★製造精良★堅固耐久
天津建業成記橡膠廠出品
廠址 天津南開關生里七號 電話二局一七七五

商標 註冊
飛龍牌
自行車外胎 膠皮輪帶 膠送輪帶 V型三角帶（各種馬達用）A B C D E 五種
出品特別精良
品質非常堅實
歡迎批購
天津飛龍橡膠廠
十一區南開三緯路西口八十號
電話二局二二七二 五三四二

註冊商標
三圈牌
獸貨車 自行車 三輪車
內帶
・各大車行均有代售・
促進自力更生
溝通城鄉貿易
天津永豐橡膠廠出品

註冊商標
前進牌
球鞋 體育鞋
柔軟輕便 堅固耐穿
各處均售
天津裕合橡膠廠出品
廠址南開廣家花園南側 電話二局五八五九

商標 金牛
金牛牌
自行車胎	各種膠木板
機器輪帶	各種膠木棍
製造精良 特別耐用	各種膠皮布

天泰祥橡膠廠出品
營業部：南市建物大街七七號電話二局五二九八號
廠址：南市官善大街二〇四號電話二局五九〇二號

麒麟牌鋼綜 ★ 華光牌鋼杼 ★ 歐琳巴斯牌軸線 ★ 華光牌臘光軸線 ★ 縫麵袋口 ★ 用袋口線 ★ 各股漁網線

並織白市布・車胎布・麵袋布
天津華南工廠出品
侯家後中街一百號電話五局〇二六九・一六九五號

隆盛祥紙廠出品
地址：河北大胡同西貨家胡同十五號 電話五局三〇八五
各色亮光
縐紋紙
完全化學原理製成
裝訂紙皮封面製本
優點
1 花紋繁多
2 顏色鮮艷
3 永不退光
4 永不退色
5 不怕磨搨
6 不怕水濕
貨比外洋的好 價比外洋廉 歡迎印刷廠 請選購比較 同業批發 利益優厚

慶祝工展・歡迎定購・
20 22度 鹽酸
42度 硝酸
黃膠粉
天津永生化學工廠
廠址第一區康定路31號
電話三 五六一三 二六七五・三六六一 二六七六

洋錢皂
天津福星造胰工廠出品
洗衣洗臉★最爲相宜
質高價廉★歡迎訂購
地址：南馬路丁公祠一號電話五〇[illegible]號

愛用白熊脂潤膚霜顧客注意
敝公司出品之白熊脂潤膚霜貨高價廉效宏香永早獲全國各界同胞之認識業用垂十餘年近查本市市場發現僞造品甚多氣味臭惡質料粗劣務請於購買白熊脂時細加研視如嗅得所購者與前購真貨不同而氣味臭惡質料粗劣者即係僞貨萬勿受愚又真貨每瓶均貼有上海或天津市貨物稅局完稅印花更易辨明真僞請愛用顧客注意及之
麗來化工廠股份有限公司 上海總廠 天津分廠 同啓

克明義記 麵粉機器製造廠
慶祝工展
特備
九折優待券
請到工業展覽會鋼鐵機械館函索存券無多送完爲止麵粉廠製米廠各種機器及家庭生產副業小型製粉機應有盡有敬希定購爲荷
廠址 天津二區大口胡同
電話四局〇九四〇 一〇四一

天津 大蚨織染廠
出品
新港圖商標
華達呢 卡嘰布 防雨布 蔴絲裏緞 斜紋羽紗
營業部：二區博愛道五十二號
電話四局〇四五一・〇五五六

慶祝十月革命節

蘇大使館舉行雞尾酒會
毛主席蒞會致賀
周部長下午亦舉行盛大酒會
齊聲為中蘇友誼而歡呼

【北京新華電台七日廣播】蘇聯駐中華人民共和國大使羅申，今天上午在蘇聯大使館舉行盛大雞尾酒會，慶祝蘇聯十月革命三十二週年紀念。應邀前往參加慶祝的有：中央人民政府主席毛澤東、副主席朱德、劉少奇、李濟深、張瀾，中央人民政府秘書長林伯渠，總理兼外交部長周恩來，副總理董必武、陳雲、郭沫若、黃炎培，人民革命軍事委員會代理總參謀長聶榮臻，最高人民法院院長沈鈞儒及各政府機關首長，各民主黨派、各人民團體領袖七百多人。當毛主席前往致賀的時候，羅申大使舉杯祝毛主席健康，毛主席舉杯祝斯大林大元帥健康。

【北京新華電台七日廣播】中央人民政府外交部長周恩來，特在今天下午五時至七時舉行盛大雞尾酒會。應邀前往參加慶祝的有蘇聯駐中華人民共和國大使羅申及大使館全體人員，有受中國人民政府聘請在北京工作的以柯瓦略夫為首的全體蘇聯專家，有塔斯社中國分社全體人員，有已經到達北京出席亞澳工會會議、亞洲婦女代表會議的各國代表，有中華人民共和國中央人民政府副主席朱德、劉少奇、李濟深、張瀾和中央各機關首長，各黨派、各人民團體負責人和各界人士，共五百多人。酒會在興奮歡樂的空氣中進行。當周部長在酒會中起立舉杯，請大家為偉大的斯大林大元帥而乾杯，為偉大的十月革命而乾杯，為偉大的中蘇友誼而乾杯時，全場一致歡呼。

中蘇友協總會
昨晚隆重集會慶祝
劉少奇羅申等演說

【新華社北京七日電】中蘇友好協會總會今天晚上七點半鐘舉行隆重集會，熱烈慶祝蘇聯十月革命三十二週年，參加這個慶祝會的有中央人民政府負責人員，各界人民代表，蘇聯專家，蘇聯駐我國大使館人員，以及最近來到中國首都北京參加亞洲澳洲工會會議和亞洲婦女代表會議的各國代表共約一千人。中蘇友好協會總會會長劉少奇、副會長郭沫若、蘇聯駐我國大使羅申、蘇聯專家領導人柯瓦略夫都在會上發表熱情的演說，慶祝十月革命帶給蘇聯人民的幸福生活和帶給全世界人民的偉大的鼓舞，慶祝中蘇兩國的堅強友誼。劉少奇會長說：蘇聯十月革命的勝利，開創了人類歷史發展最偉大的新時代，指出了全世界一切被壓迫階級和被壓迫民族的解放道路。在蘇聯十月革命勝利之後，又取得了第二次世界反法西斯戰爭的勝利，因而產生了歐洲許多新民主主義國家。中國人民的偉大勝利，是在中國廣大土地上發生的另一次十月革命。中國人民的大革命，從一般的性質上講，雖然還是反對帝國主義和封建主義的新民主主義的革命，還不是社會主義性質的革命，但是它的世界意義也和蘇聯十月革命一樣，它是極大地加強和擴大了世界革命鏈鎖發展過程的強大基礎。羅申大使說：蘇聯人民正在順利地完成恢復和進一步發展本國國民經濟的戰後第一個五年計劃，正在充滿信心地向共產主義前進。蘇聯人民十分滿意地注視中國人民的英勇鬥爭和他們在和平建設上的成功。中蘇兩國人民的不朽的友誼將要一天比一天更親密地鞏固起來，這種友誼是全世界和平的堡壘。慶祝會最後並舉行游藝節目，由中國青年藝術劇院、華大第二文藝工作團，管絃宣教授和中國民主青年代表團文藝工作團聯合演出，內容有舞蹈、獨唱、秧歌劇等。慶祝會在無限的歡欣中結束。

津蘇領館雞尾酒會
軍政首長各界代表都參加
歡呼歌舞全場洋溢着熱情

【本報訊】蘇聯駐津總領事館為了慶祝十月革命三十二週年，昨午在總領事館舉行慶典，並有盛大的雞尾酒會。

上午十一時開始，我各機關首長、各團體負責人、工商業界代表、教育界代表、農民代表及津市蘇僑陸續到達蘇聯總領事館。代理總領事吉多夫，佩短劍，着外交人員禮服，和夫人肅立門內，歡迎來賓。

大廳懸列寧、斯大林像，兩旁羅列着盛開的菊花。正面台上有克里姆林宮模型，兩旁樂隊在大廳的一角奏起蘇聯名曲，大家舉杯慶賀這人類史上的偉大節日。黃敬市長、劉秀峯副市長、中蘇友協津分會副主任委員黃松齡、警備司令部司令員程成武、某兵團政委今天煥以及各界代表，紛紛與蘇聯友人舉杯，祝斯大林大元帥及毛澤東主席健康。中蘇友人愉快地在一起，蘇聯朋友學中國話，中國賀客學俄國話，「好」，「好」，「赫里肖」之聲不絕，說錯了，就引起一陣哄笑。

當樂隊奏起「祖國進行曲」時，大家隨着唱起來，越唱越高興，越唱越雄壯，多少人都情不自禁的舞蹈起來，跟着有幾對中蘇友人跳起狐步舞，樂隊也換了明快的調子，於是大家跳起蘇聯民間舞，全場一齊拍手、歌唱，立刻組成了一個百多人的狂歡隊伍。跳的人越來越多，農民代表王德才也下場了，跳的很有節奏，步子也很有力。顯出大拇指，表示蘇聯友情的偉大；拍拍胸，表示新中國人民對蘇聯的感戴。他們的表演立刻得到了大家的喝采歡呼。

樂聲越來越濃越，跳的人也越加勁，歡呼、歌唱、交響成一片。梅蘭芳最後趕來致賀。午後一時大家才盡歡而散。

鐵道工人的偉大獻禮
慶祝蘇聯十月革命節
——記京漢鐵路保石段修復通車

本報記者尤在寄自石家莊

人民的火車頭已經由保定開到石家莊了。這是中國人民鐵路員工迎接偉大的蘇聯十月革命節的偉大獻禮。保石段恢復通車，是京漢鐵路全線暢通的前夜。貫通南北的大幹線——京漢鐵路工程的次第修復，無論在政治上經濟上均有着重大的意義，也象徵着新民主主義建設的輝煌成就。保石段恢復通車，也是鐵道兵團第一工程處的全體技術員工們為了迎接十月革命節，在當地黨政軍民的配合協助下，繼修復北京至保定段後，用自己奮不顧身搶修的英雄行為，在人民鐵道史上，寫下的新的光輝紀錄。

人民的力量是無敵的。保石段的修復，再度證明了這一真理。保石段不通早已經三年多了，在抗日戰爭和人民解放戰爭中，為了戰勝瘋狂進攻的敵人，偉大的華北人民曾被迫進行了無數次英勇的破交戰鬥，澈底截斷了敵偽匪軍在華北的這條輸血大動脈。自定縣到正定間路基上見不到一根枕木，大小河流上的鋼鐵橋樑支離破碎的陷進水裏，為了發展農業生產，不少的區間已被人民墾為耕地。敵人對於這樣一段異常重要的被澈底破壞了的線路不是不想修復，而是無能修復，他們嗜殺成性的魚肉人民，人民不允許他們修復。但在今天，鐵路已是人民的財產，保石段在沿線廣大人民積極支援搶修下，很快地就恢復通車了。讓帝國主義者及其在華走狗們去瞪眼吧，這是人民民主的勝利。毛主席曾經教育我們：「我們不但善於破壞一個舊世界；我們還將善於建設一個新世界。」中國人民用自己豐富的革命實踐，貫徹了或正貫徹着毛主席的英明指示。

保石段於六月二日開始施工，十一月三日下午六時在悟空河橋（二六六公里五六〇米處）接軌。較原定計劃提前四天完成全部搶修工程。總計延長線路一三一．五公里，修復大小橋樑共九十三座。第一工程處第一工程隊工友朱景霞說得好：「解放軍百戰百勝的解放了中國人民，我們鐵路工友百戰百勝的修好了人民鐵路。」

施工開始，領導上即掌握重點，推進工作。六七兩月份以釘道工程為主，為了迎接「八一」——中國人民解放軍建軍節，工友們決定釘道釘至新唐河。這是一個「奮鬥目標」。工友們每天以平均一公里以上的速度鋪設線路。雖然七月份下了十二天雨，大大影響了釘道工作的順利進行。但是，「雨算什麼，槍子彈雨咱們工友也不怕！」下大雨時，他們就鑽到工程車下去，雨一停，立刻開始工作，下小雨工友們根本懶得理會。就這樣地，按時完成了任務。

為了向南繼續釘道，必須迅速修復新唐河便橋（一百二十四米長，三米高的木架便橋）。七月十四日第三工程隊開向新唐河，十六日開始修溜工程，八月十二日勝利竣工。在修築期間，河水四次猛漲，工友們為了完成任務，為了珍惜人民財富，他們和狂濤巨浪進行了英勇劇烈的鬥爭。他們每天在「齊脖子」深的水裏堅持工作，自動增加夜班，有的工友曾在水裏堅持二十四小時，不眠不休，奮力工作。一天，橋工們剛把北面被河水冲倒的橋架扶起，「咳喲咳喲」的打樁橋，忽然河水猛漲起來，眼看着北面橋架上的板子一塊一塊的被奔流冲走，工友們急了，一個個「噗通噗通」的跳下水去，在浪濤裏掙扎着追趕木板和器材。工人馬榮山腳上的傷口剛上了藥，也不顧一切地跳下水去繼續打撈工作。有的工友被浪頭打得頭昏，有的被河水嗆住嗓子，可是，他們為了珍惜人民的財富，一直很興奮地與洪水猛鬥。勞動產生藝術，工友們自己編出了「順口流」：「同志們，都加油，浪頭底下搶木頭，保證材料不能丟！噗通噗通跳下水，前面破來後面追；材料是咱們的好寶貝，水冲千里也要追回！」把材料拉到水邊的工人便高聲唱：「咳咳！噢呀嗨，不拋國家一分財！」與洪水搏鬥，與困難鬥爭，「不拋國家一分財」，為了迅速修復人民鐵道，小隊長于雙林被洪水冲走了！第一工程處全體同志決定在新唐河橋頭給他立一塊紀念碑，將請蕭部長題辭。人民的烈士永垂不朽，萬古千秋！

一張標語標誌着工友們艱鉅的任務。這張標語上寫着：「第一、二、三兄弟工程隊全體職工們，團結起來，並肩作戰，戰勝沙河，提前完成保石通車的任務！」前面的口號鼓舞了每個工友的生產熱情。正當他們在搶修二二八公里至二二九公里（新樂境內）第一、二、三沙河便線便橋時，中國人民政治協商會議在北平開幕了！消息傳來，全體員工歡欣若狂，用高度的工作積極性來慶祝自己的祖國誕生。第二工程隊的員工們一夜未合眼，其他兩隊也都在半夜就開始工作。一個月的工程廿四天就竣工了。在處長、各隊長及領工們與全體工友都脫衣下水，新樂縣政府也發動了五百民工參加工作，四天戰勝雨淋水冷、流沙淤塞、材料供應不及的種種困難，經過緊張的突擊，最後提前於九月二十五日完成了長達兩百米的內片石搭道木墩和下沉箱打樁的艱巨工程。工友們的高度勞動熱誠是戰勝洪水的主要原因。上了年紀的領工、祥發、胡寶玉、張文華幹得像年青人一樣起勁，中隊長張海泉和趙共鼻的腳上被片石割破了一條長而深的血口，他們仍堅持下水工作，當火車駛過第一、二、三沙河各橋到達南岸時，工人老鄉及行路的人們都一致歡呼起來。

九月份修到木道溝後，就分別從南北兩頭對修，預計於十月革命節在悟空河橋接軌。第一工程隊於九月二十九日由石家莊北進，第二工程隊由木道溝繼續南修，第三工程隊擔任修復悟空河橋。具體分工，任務明確，全體工友們展開了友誼的競賽。

悟空河便橋原計劃要架設臨時性的「木排架木便橋」，後經呂正操副部長及蘇聯橋樑專家金克邏果親自觀察了滹沱河情形，建議改為半永久性「木排架中間十七空鋼樑橋」。全長四五〇米，木排架一二六孔，這樣工作量較原定計劃增加了三分之二，但能支持十年之久。工友們毫不躊躇地接受了新的計劃，立刻積極地行動起來，鐵路部派來了四位工程司協助，孟憲章處長，採研之副處長都親到工地領導，石家莊專署動員了一千二百名民工，正定等地的犯人都組織出來參加，天津、太原兩路局及各單位也派木工前來幫助。華大正定分校及正定中學都常來扭秧歌慰勞，給工友們打氣。在黨政軍民的密切協助下，工友們發揮了驚人的勞動熱情，他們不怕河水刺骨寒，不怕寒風把大腿吹裂，不怕爬子把腳扎穿，不怕從高高地橋架上掉下來，他們日日夜夜，眼不休，全心全意地要把悟空河橋修起來，保證十月革命節完成任務。在這樣的勞動熱情下，工友們百忘的工程，從十月十六號起至十一月三日下午六時就勝利地完成了。第一二工程隊早已先後分自南北釘道至河兩岸。提前四天，完成了京漢鐵路保石段的搶修工程。工人階級就是力量，這力量表現出無比的英雄氣概。在工人階級的面前，沒有不可克服的困難。向人民鐵道的英雄員工們致敬！

鐵道部曾經號召，修復工程要做到好、快、省的目標。第一工程處全體員工時時刻刻把着這個號召，並且貫徹了它。據工程師談：新修的保石段除便線便橋徐行區間外，可以保證跑行四十公里沒有問題。這是就線路強度而言。單以悟空河半永久性橋的修建工程說，就證明了「省」。工程進展的神速：全部工程提前完成，是人力上的節省，這就是材料上的節省。再就工友們奮不顧身的在狂濤駭浪中搶撈材料，這是在實際工作中，貫徹了上級的號召的，同時也提高了自己的技術。這從工率的提高上可以得到證明：最初立一個木排架要三十個工，後來的最高紀錄是不到九個工就可以立一個了。悟空河橋上木樑，同樣的人數，北面二十孔兩天半做完，南邊三十二孔也是兩天半做完。以鋪道來說，過去平均一九〇人鋪一公里，現在只要一五〇人就能鋪一公里了。

保石段沿線人民熱烈渴望早日修通，不僅在人力上支援修復工程，而且積極運獻器材。解決了材料困難，這是提前完成修復工程的一個重大因素。據第一工程處不完全的統計，僅至九月底止單鋼軌一項就收到了農民獻來兩萬七千多根，除掉樁軌及鋼軌外，可供鋪設一百一十公里的線路。保石段全長一三一．五公里，百分之八十以上的鋼軌即獲解決。其它鐵路器材如魚尾板、道釘、螺絲一時尚難統計出一個確數來。在這大搜集鐵路器材中，第一工程處獲得了一個典型經驗。他們和黨政有關機關組成了一個護路委員會，護路委員會有三大任務：搜集鐵路器材，保護橋樑線路及發動民工支援。沿線各縣遍設有機構。把護路工作和鐵路工作結合起來，這樣就加強了人民鐵路和人民不可分的密切關係。鐵路一經成為人民所有，人民就會好好地愛護它，新樂等地方已經成立了護路委員會的組織了。

新的任務在迎接着第一工程處的同志們。鐵道部已命令他們於十五日出發到太原搶修同蒲路，保證完成於年底完成全線通車。在動員大會上，全體工友們堅決響應上級的號召，保證完成光榮任務。該處第一工程隊定於十日首先出發，二三兩隊隨後赴任。讓我們祝他們新的努力，得到新的成功，新的勝利！

開會演劇鑼鼓聲喧
京津職工歡度十月革命節

【北京訊】北京市各工廠工人昨日熱烈慶祝十月革命節。清河製呢廠全體職工舉行紀念會，由工會負責同志講十月革命節的意義，並用大字公佈毛主席、中蘇友好協會等單位致蘇聯之賀電。七十兵工廠向全廠職工廣播新華社「慶祝十月革命三十二週年」的社論。燕京造紙廠全體職工舉辦慶祝晚會，除由該廠監委、工會主任等講話外，並由職工演出自編的「中蘇友好」短戲。職工學校（本月一日成立，由市總工會籌委會職工訓練班擴充而成），由該校副校長李長對全體學員講十月革命簡史及對中國革命之關係。講後並分組討論。

【本報北京專訊】北京郵政管理局全體職工為了紀念偉大的十月革命節，昨日舉行慶祝晚會，由軍代表成安玉介紹十月革命的意義，會後放映電影「海軍暴動」。又訊：北京郵局參加中蘇友好協會會員達千餘人，刻正計劃展開工作。

【本報訊】津市總工會為慶祝十月革命節，組有許多秧歌隊，昨日在各大街扭唱，並高呼「中蘇友好萬歲！」等口號。鑼鼓喧天，情況熱烈。

【本報訊】本市法商電力和濟安自來水兩公司及天津市自來水廠為慶祝蘇聯十月革命三十二週年，六日晚八時假北洋大戲院聯合舉行慶祝大會，到三單位的職工千餘人。由公用局李安副局長講話，全體高呼口號，並演蘇聯革命影片「列寧在十月」。十二時散會。（小方）

華東與蘇二次易貨
茶葉九萬擔運蘇交換液體燃料

【本報上海專訊】華東區與蘇聯第二次易貨貿易，業經中央統一計劃下決定，由華東區貿易部以茶葉九萬擔即起運蘇聯，交換蘇聯的柴油、汽油、煤油。按華東區與蘇聯易貨貿易首次已由華東區貿易部將生絲八百包及綠茶一千餘擔運往蘇聯，蘇聯的白報紙四千噸亦已運抵天津，不日可轉運來滬。白報紙四千噸運到後，即將由華東區貿易部配售。

又訊：為推展對蘇貿易，華東區國外貿易管理局，業已核准經營進出口業務的蘇僑進出口商行十九家，並已發給營業執照。計核准十九家蘇僑進出口商行中，專營出口者八家：華北土產商行、滬東貿易行、泰華洋行、白司門洋行、國貿惠記洋行、高爾洋行、錫格門洋行、福金洋行、普孚洋行；專營進口者四家：克福洋行、國泰油漆公司。

西蒙諾夫到長沙
黨政軍民熱烈歡迎

【本報訊】據新華社長沙六日電：蘇聯名作家西蒙諾夫一行六日到達長沙。受到省、市黨政軍首長及各機關、部隊、人民團體代表三千餘人到車站歡迎。下午各界設宴歡迎並舉行晚會。七日上午八時中蘇友好協會長沙支會舉行成立大會，西蒙諾夫將出席講演。

蘇防疫專家
到達張家口

【本報訊】據新華社北京六日電：應我國中央防疫委員會邀請的蘇聯四醫學專家和中蘇醫務人員組成的防疫隊一行，於四日晚七時二十分專車抵張家口。根據目前察省鼠疫疫情，防疫隊決定暫在張市工作。

陳明仁所部改變番號
改為人民解放軍廿一兵團

【新華社長沙七日電】中國人民革命軍事委員會接受陳明仁將軍及原中國國民黨人民解放軍第一兵團全體官兵的請求，自十一月一日起將該部番號正式改為「中國人民解放軍第二十一兵團」。該兵團司令部特於二日晚舉行晚會，招待長沙各界。會上陳明仁將軍代表第二十一兵團全體指戰員致詞時，對中共的領導和解放軍的援助及長沙各界人民的關懷表示謝意。陳將軍並指出：「我們今天雖然已正式稱為中國人民解放軍，但我們自己知道我們的進步還很不夠。為了真正成為符合於『人民解放軍』這一光榮而崇高的稱號，我們要在中國人民革命軍事委員會和中國人民解放軍第四野戰軍領導下繼續更加努力進步。希望各界人民對我們多多協助和督促。」

亞洲澳洲工會會議
定十六日在京舉行
我選五十八名職工代表參加
全國總工會已發出通知

【新華社北京六日電】中華全國總工會今日發出關於亞洲澳洲工會會議的通知如下：

全國各工會組織和工人職員們：

世界工會聯合會決定，今年十一月十一日在中國首都北京召開執行局會議，討論世界工人階級為保衛世界和平民主而鬥爭的工作及亞洲澳洲工會會議等問題。現在世界工聯的領袖及各國工會內領袖們已就要來到北京開會了。這是對於世界工人運動，特別是對於我們中國工人運動有重大意義的事件。同時，世界工聯又決定於十一月十六日至二十六日，在北京召開亞洲澳洲工會會議，這是一個亞洲、澳洲工人階級大團結的會議。這個會議，將在世界工聯執行局的直接領導之下舉行，聽取關於世界工聯總書記路易‧賽揚關於世界工人運動的報告，以及亞洲、澳洲各國工會的報告，建立適當的機構，以便更有力地開展亞洲、澳洲各國工人運動。這個會議將在反對帝國主義、反對封建主義、反對侵略戰爭、反對世界工人運動的分裂者，爭取保衛世界持久和平，爭取被壓迫國家的民族獨立、擁護工會民主權利與捍衛世界工運統一的總目標下進行，並使那些業已解放的國家的工人階級獲得生產建設經驗的交流。這樣偉大的國際工人會議能在我們中國首都北京召開，這是由於中國人民革命獲得了勝利的結果，這對於我們中國工人階級是莫大的光榮，對於我們中國工人運動的工作會有很大的幫助。我們本着中國工人階級國際主義的傳統精神，對這兩大會議表示竭誠的歡迎。

為此，中華全國總工會常務委員會特決定選派五十八名職工代表出席這個會議。茲將派選這些代表的原則及代表名額的分配與其他應注意事項通知如下：

（一）出席亞洲澳洲工會會議的代表的選派，原則上以產業工會為主，地方工會為次。

（二）代表名額的具體分配如下：

（甲）中華全國總工會的代表八名。

（乙）各產業工會的代表共三十四名，計：五金工會工作委員會四名，鐵路總工會籌備委員會五名，紡織工會籌備委員會五名，海員工會工作委員會五名，郵政總工會籌備委員會三名，電訊總工會籌備委員會二名，食品工會工作委員會二名，文教出版工會工作委員會三名。

（丙）各地方工會代表共十六名，計：上海二名，東北二名，天津二名，北京二名，太原二名，濟南二名，西安二名，南京二名，武漢一名。

（三）各產業各地區工會出席亞洲澳洲工會會議的代表名單已由全國總工會常委會通過，分別通知各工會，務須於十一月十三日前抵京報到。

（四）為加強國際主義教育，各地區工會、各工廠工會，應將亞洲澳洲工會會議的意義，與世界工人運動中的作用，向工人職員群眾，進行普遍深入教育，並在各工廠中分別召開工人群眾的會議，祝賀亞洲澳洲工會會議，表示中國工人階級與世界工人階級的親密的兄弟友誼，表示堅決執行世界工聯的決議，與亞洲各國工人階級及全世界工人階級團結一致，反對帝國主義的侵略和壓迫，為保衛世界和平民主而奮鬥到底。

中華全國總工會　十一月六日

為中蘇友誼而乾杯
——北京蘇大使館雞尾酒會側寫

本報記者子岡

【本報北京專訊】北京蘇聯大使館慶祝十月革命三十二週年的雞尾酒會是東交民巷年來少有的盛事，昨天上午十一時至午後一時，汽車不斷向大使館門內行駛。數十年來這大使館的幾幢大廈冷落蕭條，有時只剩看門人。

今年是在中華人民共和國和蘇聯締結了外交關係以後第一次來紀念這個偉大的節日，大樓前的彩飾和院中的鮮花使陰天也有了笑意。賀客中有不少是蘇聯老朋友，上蘇聯大使館的舊客，每年一度也曾慶祝過這個節日，可是今年的心情是不同於往年的。

羅申大使和齊赫文斯基夫人在大樓的入口處迎接來賓，他們笑面和一些新交故舊緊緊握手，來不及細談便把客人讓到裏面去喝酒。朱德、劉少奇、李濟深、張瀾四位副主席到得很早，他們和周恩來總理、宋慶齡、沈鈞儒、李立三、羅瑞卿、聶榮臻諸先生在裏面一間和主人們笑談乾杯。塔斯社羅果夫、希里尼可夫和不少中國人是蘇聯的舊友。大使館的武官高爾金在反法西斯愛國戰爭中立了不少功勳，戴了一排勳章在向老朋友們報告分手以後的生活。大家都說：「讓我們為真正的中蘇友誼乾杯吧。」

毛主席在十一時半到場，[illegible]夫人同來，[illegible]把日前[illegible]片送給毛主席。羅申大使的女兒向毛主席獻花，他們和齊赫文斯基參贊一同留影多幀。

毛主席和主人乾杯，主人高呼「中華人民共和國毛主席萬歲！」賀客也報以「斯大林同志萬歲」，並互祝健康。

蔡暢、鄧穎超、曾憲若幾位大姐又恢復了旗袍裝束，毛夫人也是黑旗袍外加了短外套。幾位蘇聯夫人善於找中國女賓碰杯交談，大家覺得有進一步互相學習語文的必要。

何香凝先生也愉快地笑[illegible]國、邵力子、張治中、賀龍也和大家喝了不少酒。

毛主席在十二時半離場，其他賓客遲到一時才散。大家真誠地互道再見。大使館決休假三天慶祝這個節日。

【本報北京專訊】中央人民政府外交部昨日下午五時於北京飯店舉行盛大酒會，招待蘇聯駐華官員及顧問專家等，共慶十月革命三十二週年節日，到我國各首長及蘇駐華官員等，共七百餘人。中蘇友人歡聚一堂，談笑風生。中央人民政府副主席朱德、劉少奇，政務院總理周恩來，挨席向蘇聯友人敬酒，賓主極盡歡洽。

在美帝魔掌控制下
法新閣組成
皮杜爾上台換湯不換藥
十八個閣員只換了七人

【本報訊】據新華社北京[illegible]電：巴黎訊：[illegible]二十餘日的法國「新」閣，終於在美帝國主義壓力下，由法國反動統治集團於十月二十八日抬出人民共和黨黨魁皮杜爾倉促組成。美帝為了挽救法國政府的危機，曾由「馬歇爾計劃」執行人霍夫曼出面威脅要否決撥款，並親自趕赴巴黎。皮杜爾內閣仍然是反民主反勞工的反動派聯合內閣。在「新」閣十八名主要閣員中，十一人是原葛義內閣的閣員。皮杜爾的政綱也是葛義的翻版，唯一的「改變」就是著名的戰爭販子普拉文擔任了國防部長。

全部內閣名單如下：人民共和運動黨六名：總理皮杜爾、外長舒曼、掌管情報事宜的國務員戴尚、農業部長費姆林、海外部長柯斯特弗雷諾、衛生部長薛奈特；社會黨五名：副總理兼內政部長莫克、工商部長拉科斯特、郵電部長多馬士、公共工程部長比諾、勞工與社會安全部長色席勒；激進社會黨三名：副總理葛義、司法部長邁耶、教育部長德布洛斯；民主社會抵抗同盟二名：國防部長普拉文、[illegible]部長柏蒂；財政部長比許（無黨派）與退伍軍人部長莫基諾（獨立共和黨）。

蘇京歡慶十月革命
慶祝大會通電向斯大林致敬
武裝部長命令各城市鳴禮砲
全蘇勞動人民加緊生產競賽

【新華社北京七日電】塔斯社莫斯科六日訊：偉大的十月社會主義革命三十二週年紀念慶祝會於十一月六日晚在莫斯科大戲院舉行。

大戲院際此歡騰的節日顯得特別莊嚴宏偉，戲院裝飾着十六個加盟共和國的國旗，首都最優秀的人們——著名的斯塔哈諾夫運動者和科學家、社會主義勞動英雄、工程師與藝術工作者、革命鬥爭的老戰士、新城市的建設者和英勇的蘇軍的戰鬥人員，就集聚在這個地方舉行一年一度的慶祝會。

懸掛在大戲院舞台上端的，是一長幅金字的標語，上面寫着：「偉大的十月社會主義革命三十二週年」。會台的正面懸掛着鑲在鮮花彩圖中的列寧和斯大林的巨像。

黃昏七時正，長時間的鼓掌聲，打破了會場的寧靜，歡迎共產黨及蘇維埃政府偉大領袖們的蒞臨講壇。他們是莫洛托夫、伏羅希洛夫、布爾加寧、卡岡諾維奇、安得列夫、什維爾尼克、柯西金、蘇斯洛夫、波諾馬林科、波諾夫、施基利亞托夫諸同志和政府要員與莫斯科蘇維埃的代表們。

由莫斯科蘇維埃會同黨、公衆團體和蘇軍的代表們主持的慶祝會，由波波夫揭幕。以斯大林同志為首的聯共（布）中央委員會政治局在熱烈的掌聲中被選為名譽主席團。

馬林柯夫在熱烈的歡迎當中作了十月社會主義革命三十二週年的報告。馬林柯夫在追溯蘇聯在蘇維埃政權下所經歷的道路時，強調地說：大小民族的創造性力量已在蘇聯民族大聯邦中找到了出路。馬林柯夫說：我國在地底全部歷史中從來沒有像今天這樣有着如此公正和秩序井然的國界。至此，他便論到蘇聯底友鄰：人民民主的波蘭、人民民主的捷克斯洛伐克、匈牙利人民共和國、保加利亞人民共和國、羅馬尼亞人民共和國、阿爾巴尼亞人民共和國、朝鮮民主主義人民共和國和自由的中華人民共和國。

馬林柯夫說：蘇聯人民正以在社會主義國民經濟與文化的一切部門中的巨大成就，來紀念十月革命三十二週年。他在指出蘇聯國民經濟的戰前水平不僅已經達到而且還超過了的時候說：我們完全有理由相信，第一個戰後五年計劃將會提前完成。

馬林柯夫繼而說道：我們的工業與農業已經進入了一個更有力擴展的新階段，給進一步提高蘇聯人民生活水平與文化水平，開闢了新的可能性。

馬林柯夫於是描繪出科學、文化與藝術各方面值得注意的進展，並着重指出：蘇維埃科學為和平事業和為蘇維埃祖國的繁榮而工作。

馬林柯夫在其報告的第二部分中描述蘇聯為和平所進行的鬥爭，並強調說：蘇聯從社會主義制度的根基、從蘇維埃人民的利益出發，堅守不渝地執行了和平與各民族間友好的政策。

馬林柯夫在報告結語中宣稱：今天，我們蘇聯人民以特別自豪之心情回顧着我們的黨及我國人民在列寧與斯大林領導下所完成的劃時代的偉業。偉大的十月社會主義革命在我們光榮的布爾什維克黨底偉績中，在蘇維埃國度光榮的人民底偉績中，在蘇維埃國家的現已展開的社會主義建設中，在中國人民有歷史意義的高漲中，和在德意志民主共和國的奠立與鞏固中生存和勝利。偉大的十月革命在和平、民主、社會主義陣線的強大陣線對帝國主義侵略者所正在進行的鬥爭中生存和勝利。

當他提到英明的導師與領袖斯大林同志的名字的時候，暴風雨般的歡呼聲響徹了大廳。與會者全體起立，大廳的每一角落裏震盪着歡呼聲。會在熱情中通過了給斯大林的賀電。

【新華社北京七日電】塔斯社莫斯科訊：蘇聯人民以卓越的成就來慶祝十月革命三十二週年紀念日。百分之九十以上的勞動人民都參加了為慶祝這節日而舉行的社會主義競賽。莫斯科數百個大小工廠已在產量上提前完成「今年的計劃和五年計劃」。莫斯科企業中更多的工作部門正轉入集體的斯塔哈諾夫式的工作。列寧格勒工作者與工人在工業上合作以提高技術水平的運動，獲得了巨大的成績。僅列寧格勒的重型機械製造企業，今年就製造了八百五十種新型的機器、工作母機、工具與儀器。在基輔，五千工人提前完成了五年計劃的產量，一百四十多個企業已達到一九五〇年的生產水平。哈爾科夫、里加、維爾紐斯、明斯克及其他城市的許多大小工廠，均已完成了五年計劃。

【本報訊】據新華社北京七日電：塔斯社莫斯科六日電：蘇聯武裝部隊部長華西列夫斯基元帥於一九四九年十一月七日在莫斯科發佈第一百號命令，號召陸軍、空軍和海軍人員，在行將到來的冬季訓練期內，繼續使他們的軍事技術和政治教育臻於完善。並下令在十一月七日，在首都莫斯科、各加盟共和國首都，以及加里寧格勒、伯力、海參崴、旅順，並在列寧格勒、斯大林格勒、塞瓦斯托波爾和敖德薩等英雄城市各鳴禮砲二十響。

國際學生週十日開始
各國學生籌備慶祝
我國將由學聯與青年團合辦
決在工廠學校舉行羣眾大會

【新華社北京六日電】電通社布拉格四日訊：世界民主學生聯合會頃宣布：許多國家正大力準備慶祝從十一月十日到十七日的「國際學生週」，同時紀念一九三九年捷克斯洛伐克學生對納粹的抵抗。今年慶祝的總方針，是發動全世界民主學生舉行示威，表示抵抗法西斯主義與戰爭的決心，並進行爭取和平及民主教育的工作。此外，將發動一個爲殖民地國家的學生募集基金、醫藥、食物與書籍的運動。

在中國，學生週將由中華全國學生聯合會領導舉行慶祝。該會將與中國新民主主義青年團合作，並將在工廠、學校與農村中舉行群眾大會。在英國，學生週將由全國學生聯合會主持，而以祝拜的儀式，遊行和文化活動來紀念，並將募集足夠的基金為建立英國學生療養院。在巴西，將由巴西全國學生聯合會組織慶祝，巴西學聯已邀請世界學聯派遣代表參加慶祝，還將加強巴西學生與世界學生運動之間的連繫。

波總統電賀斯大林
慶祝十月革命三十二週年

【新華社北京七日電】波蘭通訊社華沙訊：波蘭統一工人黨中央委員會主席貝魯特五日致電斯大林，祝賀十月革命三十二週年。電文略稱：斯大林同志：值此偉大的十月社會主義革命三十二週年之際，波蘭工人階級和全國人民謹向你和蘇聯的各族人民致熱烈的衷心的敬禮，並祝你們獲得更大的成就，這個成就也是全體進步人類的成就。波蘭人民深信，進步與民主力量在你底領導下，將保證持久和平與人類幸福的將來。波總理西倫凱維茲與波國防部長羅科索夫斯基亦會分別致電斯大林與華西列夫斯基致賀。

短評
祝津市婦聯成立

天津市第一屆各界婦女代表大會已經在昨天完成任務，勝利閉幕了，天津市民主婦女聯合會正式宣告誕生。

跟着天津解放，天津的婦女在政治上是解放了，但這是否就表示婦女問題已經全部解決了呢？事實是很顯明的，如果托兒事業不辦好，婦女文化水平仍然沒有提高，婦女不能大規模的參加到建設工作裏去，婦女問題勢將永遠存在。

婦代會針對這些事實決定保育事業為今後的第一項工作任務。黃敬市長也在致詞中指出，必須多多舉辦托兒所、公共食堂、合作社，這些是把婦女從家務中解放出來的關鍵。

解放十個月來，天津市婦女在各方面都表現出已經提高覺悟。我們欣見在這個基礎上成立了天津市民主婦聯。通過這個天津市婦女緊緊團結在婦聯周圍，集中力量，克服困難，尤其要在托兒事業、公共食堂、合作社、婦女文化事業和婦女生產事業諸方面，逐步獲得成功。

津民主婦聯成立

選出婦聯執委及出席亞洲婦代會代表 通過關於今後工作的決議 電毛主席致敬

婦代會昨勝利閉幕

「本報訊」天津市第一屆各界婦女代表大會昨日勝利閉幕。選出市婦聯會羅雲等四十一名執委，姜波等十名候補執委，宣布正式成立天津市民主婦女聯合會。大會除完成上項組織任務外，並通過首屆婦代會關於今後津市婦女工作決議和選出出席亞洲婦代會津市代表崔淑珍等六人。

昨天到會代表四七八人。上午由孫少華執行主席。首由羅雲就國際民主婦聯決定召開亞洲婦代會的意義、經過及我們應如何歡迎亞洲各國婦代這諸方面作了報告。

她首先介紹國際民主婦聯是全世界婦女於一九四五年第二次世界大戰之後，在愛好和平民主的意志下組織起來的。其任務除團結全世界各國民主婦女共同奮鬥以爭取人民民主與持久和平外，還有保衛各國婦女在政治、經濟、法律、社會上的各種權利，保護兒童福利，增進全世界婦女的友誼與團結。

她繼介紹國際婦聯的組織及其三年來的發展，說明國際婦聯決定召開亞洲婦代會的經過及意義。國際婦聯一九四七年決定召開亞洲婦代會，四八年派考察團赴印度、緬甸、馬來亞等地訪問，決定了會議內容並提定四八年十月在加爾各答召開。因遭受印度反動政府阻礙未能舉行。中國各地迅速解放，乃改定於中國首都北京舉行。

亞洲婦代會召開的意義在於交流亞洲各國反帝反法西斯的鬥爭經驗，幫助尚處在帝國主義、封建勢力及其本國反動勢力下的大部分亞洲國家婦女從重重壓迫下解放出來；並為全世界民主、和平的共同利益，互相配合，互相支援，把亞洲婦女鬥爭與全世界婦女鬥爭在國際婦聯旗幟下緊密團聚起來，爭取民族獨立、世界和平與婦女解放。

羅雲簡單介紹了蘇聯、捷克、匈牙利等國人民熱烈歡迎我國各個代表團的情況，指出中國人不善表現熱情，建議各界婦女可以準備到車站歡迎、獻花、獻小禮品，以及女工們揭除工廠等方式表示熱忱。

各國婦女代表除於往返途中須經過天津外，並將來津參觀。

羅雲報告畢，即進行候選人介紹，大會即投票選舉。中午休會則全體代表並攝影留念。

今後工作任務

下午由姜秀蕙執行主席。除各代表團選出的監票、開票人進行開票外，其餘代表繼續開會。首先通過天津市第一屆各界婦女代表大會關於今後工作的決議。認為今後工作任務主要為兒童保育工作、婦嬰衛生工作、組織婦女從事恢復與發展生產、及加強對各界婦女的文化教育工作等四方面。更一致認為婦女工作首先必須依靠自己來作，市婦聯執委會的責任是組織領導，使廣大婦女都願當在市婦聯領導下，集中起自己的力量來解決自己的問題。最後決定將決議交執委會製成決議案，以為今後本市各方面婦女工作的指針。

大會接着通過主席團選派的崔淑珍等六人為亞洲婦代會代表。主席團並接受代表建議，通電中央人民政府毛主席及全國婦聯致敬並報告津市婦聯成立。

等待開票結果的時候，代表們紛紛被請上主席台表演歌舞，會場空氣異常愉快活潑。

羅雲致閉幕詞

宣佈當選執委名單後，由羅雲致閉幕詞，首先慶祝大會成功，引起全體代表熱烈的鼓掌。她正式宣布市婦聯籌委會結束及天津市民主婦女聯合會誕生，接着指出在短短的三天會程中大會所完成的任務，通過了組織章程，決定了今後工作任務，交換了工作經驗，更完成選舉，組成了包括着廣泛的各方面、各階層婦女的市婦聯執委會。最後希望代表們及各界婦女更緊密的團結起來，經常向執委會提出意見，開展天津婦運工作並共同為建設新天津而努力。

大會至此在熱烈的歡呼口號聲中閉幕。晚上由大會籌備處招待全體代表會餐，總工會招待全體代表放映電影「烽火中的德魯士丸」。

委員名單

羅雲 吳璁 聶元素 劉金 許萍 丁一 許明 翟淑珍 孫少華 蘇更 劉恩英 李靜華 岳淑卿 張韻齡 劉瑞芝 姜秀蕙 雷愛棋 董勁秋 曾中薇 毛韻珊 姜韞珊 俞識峯 丁懋英 方青 方林 白菊如 郭筱桐 韓延 賀虹 劉淑英 崔建華 常征 彭青 范瑾 余惠儀 林彥 張薇華 田懸中 孫芸竹 金爽

候補委員名單

崔寶珍 朱劍英 張德華 胡夏青 王宜 高福媛 麥波 邵鴻翔 饒長本 孔集鉞

亞洲婦代會天津代表

羅雲 孫少華 崔淑珍 朱竹英 白菊如 俞識峯

冀農民代表將回鄉

津各界昨晚設宴歡送

黄敬市長勉以搞好城鄉關係 工商界在耀華舉行歡送晚會

「本報訊」河北省農民代表行將歸去，本市黨、政、軍、民昨日下午五時半聯合在世界大樓設宴歡送。黃敬市長、劉秀峯副市長、楊成武司令員、總工會黃火青主任、公安局長許建國、文教部黃松齡部長、各局處首長及工商業界畢鳴岐、孫冰如、朱繼聖、王新三等皆到場作陪，為農民代表們把盞。

黄敬市長致歡送詞時，希望老鄉們以後常進城，把城鄉關係搞好，城市和農村一定都提高起來，一小日子一定會越過越好。最後，他說大家為農民「麥苗長得好，莊稼長得好，家家人都好，多添胖娃娃，往口喂得結實」而乾杯。劉副市長和許局長表示農民們以後進城時如有困難，政府決定負責解決。黃火青主任則提議為明年的豐收乾杯。楊成武司令員代表子弟兵向父老們報平安。農民代表王德才也興奮的跑上台去，謝謝大家，並且很激動的說：「大家真是看得起我！」

晚七時半，工商業界在耀華堂舉辦歡送晚會，畢鳴岐保證天津工商業界將拋棄過去的自利主義，而向農村的為人民服務，遵循着毛主席「發展生產，繁榮經濟」的道路走去。河北農民代表表明今後城鄉關係是互利互助的，我們一定要想辦法來滿足城市的工業需要。接着開始遊藝，有戲法、河南梆子等雜耍及羣衆劇社演出的「老王的勝利」「生產秧歌」「農民舞」等。

「本報訊」河北省農民代表昨日上午參觀中紡，受到該廠工人弟兄的熱烈歡迎。農民代表一致認為要答謝工人弟兄的盛意，只有團結好好勞動員羣衆，多種棉花、花生等來供應城市的需要。此外還到六里台農場看了拖拉機的演習，老鄉們的情緒都非常高，定縣的陳老壯感慨的說：「我們使的小犢，簡直沒法跟這個比，這傢伙多快！」

農民代表今觀梅劇

「本報訊」本市公營工業及貿易單位，為歡迎來津參觀工展的農民代表，特在今日晚間包訂中國大戲院，請河北、山西兩省農民代表們看梅蘭芳演戲。當這個消息昨天宣佈時，農民代表們都非常高興。河北省農民代表原定今晨離津，因此需延至明日離津。

工人及幹部看工展

工展大會定期招待

十二十三兩日將不賣門票 昨天參觀者逾三萬人

「本報訊」津市工展，昨為第四日，參觀人數與第一、二日相彷彿，會場門外售票近萬張，據公用事業館辦公室統計參觀團體三十七個，二千三百九十五人，個人參觀者男一萬八千五百七十五人，女一萬二千五百七十人，三項總計三萬三千四百四十人。又據該館統計前日參觀人數為七萬八千九百六十四人（昨本報記為六萬餘人）據該館副館長朱惠源稱：「此項統計，因人手不夠，及參觀人擁擠關係，不能完全正確，但可有百分之七十以上的可靠性」。

昨日外地參觀的團體有唐山交大等。本市學校前往參觀者有十一區中心學校等，工展會場中央，昨日新添有華北農機場展覽的梅拉爾機及捆割麥機，露天陳列，參觀人頗多。

又大會昨決定本星期六（十二日）招待各機關團體工作幹部，星期日（十三日）招待三萬以上的產業工人（停售門票）。此項決定已分函津市人民政府及市總工會，將參觀人數及各單位秩序排列，於事前通知工展會，以便招待。又招待青年學生改在下星期六（十九日）日，人數亦在三萬以上，由民主青年聯合會辦理。

慶祝十月革命及青年節

青年團 青聯 學聯 號召本市青年 加強國際主義教育

熱烈參加中蘇友協各項活動

「本報訊」十一月十日為世界青年日，十一月十日至十七日為世界學生週，在此兩大青年節日之前，又適逢蘇聯十月革命三十二週年紀念，為慶祝人類偉大的節日及青年自己的節日，特根據中國新民主主義青年團中央委員會、中華全國民主青年聯合總會、中華全國學生聯合會十月十三日的通知，決定在此一週間，號召全市青年參加中蘇友好協會領導的各項活動，並進行下列慶祝和宣傳活動，以加強國際主義和愛國主義教育：

（一）十一月十日晚在耀華中學禮堂舉行中蘇青年聯歡晚會。

（二）出國青年代表來津，分區舉行演講會（時間地點另定）。

（三）舉辦世界青年活動照片展覽。

（四）各工廠、學校、機關、職業界青年，可根據具體情況，分別舉行座談會，並深入學習毛主席在人民政治協商會議上的開幕詞（見九月二十二日天津日報），劉少奇副主席在中蘇友好協會總會成立會上的講話（見十月八日天津日報），及世界民主青年第二次代表大會宣言（見天津青年報第二十二期）等文件。

此外並號召在慶祝週內，各界青年通過切認識，中國人民革命的勝利與蘇聯對中國人民的幫助及世界和平民主運動的息息相關，我們不但要變自己的祖國，並且為建設一個獨立、民主、統一、富強的新中國而堅決奮鬥。同時，還應積極參加保衛世界和平運動，援助國際民主青年，特別是東方被壓迫青年的鬥爭。

在此慶祝週內，更號召全市青年加強對世界和平堡壘蘇聯的認識，向蘇聯青年學習，並積極參加中蘇友好協會。

交流生產經驗 招待外埠代表

工商界今舉行茶會

「本報訊」本市工商業界為與外埠交流生產經驗，定今日下午一時在市商會舉行茶會，與上海、北京、青島、唐山、張家口、石門等地的工商業界代表座談。

新華社天津分社重要啓事

（一）本社過去與天津日報合併辦公，現因工作需要，自十一月七日起，遷移至多倫道二五二號辦公。（電話二局五一八六）。今後各機關團體工廠學校如惠賜稿件或材料，請逕寄新址。

（二）本社通聯科所屬通訊組織均劃歸天津日報通聯科領導。通訊員同志的稿件請逕寄天津日報通聯科。

京市並未發現鼠疫

疫區四來人正隔離檢查

防疫會展開捕鼠滅蚤清潔運動

「北京訊」截至六日為止，京市並無鼠疫發生。市立傳染病院現正隔離檢查四個自張家口來京的市民。除二日發現的趙國良外，還有趙駿聲、張永繁及羅光輝等三人。其中趙國良的淋巴腺腫症狀，係慢性疾病，體溫恢復正常，現正作細菌培養檢查，作最後診斷。趙駿聲、張永繁雖無何顯著病徵，因其是由疫區來的，亦即送傳染病院隔離觀察。羅光輝於六日下午一時半自張家口抵京，在阜城門外檢疫站被查出，經檢查有發燒及淋巴腺腫大等輕微病狀，當即送傳染病院隔離。在這些情況未經最後判斷以前，仍望市民加強警惕，但亦不要驚慌。

「北京訊」京市防疫委員會現已決定自十日起同時展開全市的「清潔運動」和「捕鼠滅蚤運動」。市防委會和各區分會正在加緊進行各項必要的準備工作。為密切市防委會與各區分會的聯系，便於領導起見，市防委會特派出十二個聯絡員，他們已於昨日分別出發到城廂十二個區。至於郊區的進行步驟，將由各該區分會根據具體情況，相機處理。

「本報訊」本市防疫工作正在大力展開，首批白色防疫衣三十餘套已製成。防疫委員會調集的防疫人員三十四人也於昨日舉行測驗，以甄別程度。通日防疫會曾召集工人、郵政、學校及各機關人員座談，報告防疫應注意事項，並由防疫會人員分赴各機關以大課方式講有關防疫事宜。該會復於昨日上下午分別召集本市醫務人員及各衛生事務所人員座談防疫問題。又本市衛生試驗所正以顯微鏡檢驗死鼠淋巴液是否有鼠疫桿菌存在。

機廠職工熱烈獻工

補償假日損失 勝利完成任務

「本報訊」天津機廠職工勝利的完成了十月份的工作任務。他們以熱烈的獻工補償了四天假日的損失。為提前完成魚尾板突擊工作，大部職工參加了獻工；鉚工、鍛工在工作外熱烈選出人來檢送鋼軌，工小組都在加速完成魚尾板工作中，超過任務二百五十二公斤。

該廠十月份所擔負的分外工作，以各處暖汽設備修理為最多，工友們為響應上級防寒的號召，不分晝夜的進行工作，博得各處一致好評，使全廠職工們引為榮譽。翻砂場在配合修理暖汽上起了決定的作用，他們提前完成了五百斤爐片。使機器鑄配得以加工。

該廠職工工作情緒一直很高，但領導組織方面尚存有某些缺點。從十一月份起，他們將把加強組織、推動組織作為重點工作，使全廠工作有統的進一步提高。

華聯今戰津聯

晚八時在耀華舉行 日內赴唐作賑災賽

「本報訊」上海華聯籃球隊今日作來津之末次表演賽，定今晚八時在耀華體育館出戰津聯。座位已於今晨售空，屆時定有一番盛況。今晚七時舉行之東北鐵路對翼雨一場，因東北鐵路於昨日下午去京，改為翼雨對省師院南北隊。

華聯隊在津表演後，擬於週末南返，昨有唐山開灤賑災委員會劉參來津，約該隊去唐表演兩場，華聯允於十一日前往，參加一場比賽後再行返滬。

大興軋布工廠爭議

勞動局調解獲解決

廢除原訂分產分紅合同另訂新約 勞資雙方認清政策建立正常關係

「本報訊」本市第八區海大街大興軋布工廠，解放前由於勞資雙方對政策的不了解，訂立了分產分紅合同，結果造成了不正常勞資關係，三百餘萬元，致發生爭議，後經勞動局調解，於本月四日從新訂立協議，恢復生產。

按大興軋布工廠本由袁大千等於一九四一年二月開設，經營軋布，解放前由於局勢變化，資方無意經營，於十一月停工；解放後勞資雙方擬再行開工，但工人提出：「今天解放了，工人翻身了，工廠由工人當家」，並將整個工廠財產分為兩個「利」：「一資、一工」，其中一半為資東，一半為工人股；大家從此均分紅利，學徒也有五厘股。以後資東不願自負擔；而且還要補發三個月之工資及年終花紅三正。但因一時無力償付，如此僵持，乃於五月八日簽訂合同，條件議妥，又於三月二十五日簽訂合同，資由工人評定為經理二百二十斤，工人一百五十斤，學徒一百八十斤，工人任意回家不限日期，生產大減，結果營業三百餘萬元；資方拒絕，勞方負擔，由勞動局調解仲裁。

勞動局經實際情況後指出，研究，明白實出於勞資雙方對政策的不瞭解。勞資雙方誤解為「一人經理」，工人翻身，誤為對廠方行政「不是包辦代替」；「解放了」不是建議而是可以任意違反了國家的政策，以「發展生產」的目的為原則。勞資雙方不合理的分紅合同，與新勞動法律及廠規福利和樹立資方新的勞資關係。（于泉永）

華北物價及津工人生活費

上月第五週指數表

南開大學經濟研究所編

「本報訊」國立南開大學經濟研究所發表十月份第五週華北批發物價指數及天津工人生活費指數表如下：

華北批發物價指數

一九四九年十月份第五週（自十月廿六日至十一月一日）

一九三六年七月至一九三七年六月＝1 簡單幾何平均

項目	本週指數	較上週增減百分數
1.總指數	4,998,113	+19.14
2.按用途分類		
食品	3,834,481	+15.00
紡織品	5,286,313	+26.54
金屬品	7,667,270	+25.60
建築材料	7,470,850	+10.31
燃料品	5,184,435	+21.30
化學品	6,734,451	+25.84
雜項	4,270,883	+18.40
3.按製造分類		
原料品及農產食品	3,756,179	+16.64
農產食品	4,036,438	+16.37
其他農產品	1,881,846	+11.08
動物產品	3,330,265	+15.16
林產品	5,799,893	+11.52
礦產品	3,817,596	+23.51
製造品	6,782,997	+20.15
生產品	8,014,851	+20.58
消費品	5,600,292	+20.53

天津工人生活費指數

一九四九年十月份第五週（自十月廿六日至十一月一日）

一九三六年七月至一九三七年六月＝1 加權綜合平均

項目	本週指數	較上週增減百分數
總指數（一）	3,539.70	+18.35
總指數（二）	4,069.17	+13.35
食物類	3,628.46	+12.44
服用品類	6,475.10	+18.96
燃料與水類	5,025.44	+14.50
房租類	5.05	平
雜項類	5,685.17	+10.86

註：（一）係包括房租類之總指數 （二）係不包括房租類之總指數

經濟新聞

收購土產調劑內地供需

土產公司工作開展中

兩調查組了解東北華東情況 根據需要指導生產供應原料

東北需硫磺白蔴等．上海先運棗業試銷

「本報訊」華北土產公司十月中旬派出到東北及華東兩個調查土產情況的小組，現已展開工作，在了解各該區土產情況及交換物產方面起了些作用，對於內地調劑的工作也在逐步向前發展。

東北組在瀋陽就當地對於華北的硫磺、白蔴、石棉、石膏的需要數字已有報告，由於這項數字的調查，配合着津市硫磺的需要量及市價，土產公司在大體上對硫磺的產銷已有瞭解，並進一步根據這些瞭解來指導硫磺的生產。硫磺產量，在陽泉、博愛等地每年各產約十萬斤，數量不大。山西偏關的硫磺產量則較大。灰廠均需要，產量以太原西山產量最多，成本很低，目前問題中心在於運貨。土產公司現已派出該公司資料室、業務室二人到石家莊轉赴山西省府，擔負起了解石膏、硫磺的生產消費情況與如何達到生產有計劃的任務，並特別注意共同研究利用冬季與春耕之前的農閒時間生產硫磺石膏。石棉，華北各地都產，但目前了解情況不夠，祇是由其西涞源石棉廠作試驗，從人工開採轉為機器開採。

上海組的工作已有進展，除了解情況外，已與上海土產公司籌備處商定，先運華北土產數種去滬：烏棗、紅棗、瓜子、通翹、黃芪等每種數萬斤，作試驗之用，華北土產公司日內即可運出。以後並經常與上海土產公司建立交換土產關係。除上項土產外，上海方面還需要滑石及一部份石棉。上海小組最近則赴漢口，調查紅棗及藥材等情況。

提高價格方面，津市花椒市價已繼續提高至六二〇元一斤，情況如前，內地收購方面，土產公司本着無銷路的土產，找銷路，已有銷路的，則積極地推銷原則進行。出口方面，易貨範圍縮小後，私商收購的桃仁出口不利，近來紛紛向土產公司介紹國外生意，希望土產公司能夠輸出核桃仁。土產公司認識出口也要視國際市場的發展情形而定，並不作硬性的決定。

人民銀行召集座談會

交換埠際押貸意見

糧業請增開東北押匯地點 用證券代押金並酌減利息 分行表示向總行請示辦理

「本報訊」本市人民銀行所舉辦之埠際押匯貨款，各與津通匯地點已有三十一處，計上海、漢口、無錫、杭州、蕪湖、徐州、蚌埠、濟南、青島、北京、張家口、唐山、保定、石家莊、安陽、仙莊、邢台、太原、大同、南宮、聊城、滄縣、泊鎮、辛集、邯鄲、長治、集寧、臨濟、新鄉，正在進行聯絡而將通匯者亦有德縣、洛陽、鄭州、安陽等，其中交通條件具備的地點可以立即辦理，交通條件不夠者則採用外埠採購暫行辦法。

昨日下午三時該行營業部為交換意見，特召集糧食有關各業舉行座談會，參加座談者二十餘人，首由營業部負責人報告押匯之意義及座談之目的，繼由匯兌股負責人報告押匯之手續，再由各業代表發表意見，其中主要為要求增加東路（通東北）押匯地點，押金可否用有價證券代替，利息可否酌予減低等問題。最後該行表示：此項貸款亦須依照「公私兼顧」政策，故對商民自當盡力加以照顧，所提意見，可轉達總行，務期有圓滿答覆。（人民銀行通訊組）

糧食公司充分供應糧粉

通粉提價

米價略高油市升勢頗速

「本報訊」昨日糧食公司拋售小麥、元玉米、紅糧以及紅糧車粉，供應充分，私商糧上市不多，稻米因產地價高，售量縮小，有些地區須以實物交換，來源略受影響。小站稻米開價較前升二十元，西河米、籼米上升二十元、二十五元，安出四百四十七包。通粉開價調整，供量較多，增興厚、大東、天成等十四家所產通粉，均行上市，安出三千一百三十二袋。小袋玉米粉大價六千八百元，較前又升五百五十元，成交仍暢。油市升勢很快，花生油、芝蔴油、豆油開價皆過出十萬元關外，津戶逢高低補購獻。

女工地毯出口激增

三至九月共二百八十餘萬方呎 較過去全年出口量約超過一倍

「本報訊」津市解放後，地毯出口業務日見繁榮。出口地毯中特別是女工地毯的出口數量增加最速。這次工展會出口物資館所作圖表統計：一九四七年全年男工地毯出口數為二二六，〇六〇方呎，女工地毯為一，四四五，七〇八方呎；一九四八年全年男工地毯出口為二三一，〇五〇方呎，女工地毯出口數一，二二〇方呎；一九四九年三月至九月男工地毯出口量尚未有增加現象，女工地毯出口卻在激增中，七個月中女工地毯出口數達二，八二三，六八八方呎，較過去全年出口數增加一倍以上。

票據交換

（十一月七日）

張數：13498張

金額：9,949,849,052.69

差額：2,115,314,197.86

退票：18張6,051,500.00

空頭支票11張

鹽價調整

津零售每斤一一〇元

「本報訊」長蘆鹽業公司七日調整鹽價，食鹽每担一萬元，本市零售每斤一百一十元。

紙煙續升

「本報訊」長間紙烟市場，因有一部分烟商吐貨，換取頭寸，情形稍疲，午後客幫吸購踴躍，現貨流出亦暢，各牌烟上升，進出頗呈平衡，五六十元至四五百元。整箱發出二十支紅錫包每條三千九百八十元，十支大嬰孩德門每箱九十九萬元，九十九萬元，二十支大哈德門七十三萬元，十支大嬰孩五十一萬五千元，五十二萬元。計十支大哈德門上升一萬五千元，十支大孩上升一萬五千元。

紗布上升

「本報訊」紗布交易所二廠五福布開價六萬三千元，綠白福市布六萬二千五百元，二十支三鼎、八仙一百七十萬，十支得利一百三十八萬，細紗做出較少。同時代售店售出二廠紅牌五福市布七萬二千元，綠陽光市布七萬一千五百元。場外零售，純此影響，二廠紅牌五福市布低至七萬一千七百元，收盤時略見回升，高至七萬二千五百元。二十支紗成交亦很踴躍，果十、十全、八仙每塊五萬一千元、五萬四千元，二十支三鼎五萬零五百元、五萬三千五百元。

入口廣藥微升

「本報訊」國藥出口市況不振，昨日只有枸杞子一種，有少數做出。進口廣貨如木香、砂頭玉、甲片、西砂米、乳香、玉果，有少數客幫吸購，開價微升，其中以一線廣木香每斤上升二千元，為各貨上升中最多的一種。

東北幣牌價

昨起調整為一比三十八

「本報訊」人民銀行東北銀行山海關聯合辦事處七日起調整人民幣與東北幣牌價為一比三十八。

久安信託公司

羅斯福路辦事處開幕

「本報訊」久安信託公司東馬路辦事處因地址狹小，不敷應用，已遷至羅斯福路二三五號，改為羅斯福路辦事處，七日上午正式開幕營業。

折實儲蓄

一二八一·六八元

人民銀行天津分行儲蓄部的折實儲蓄，十一月八日牌價每單位一千二百八十一元六角八分。

市場行情

11月7日

糧油

品名	價格
市場售價 小站稻米	[illegible]
御河小麥（斤）	[illegible]
蚌埠小麥（斤）	[illegible]
宿縣小麥（斤）	[illegible]
老元玉米 秦皇島	[illegible]
稻米（斤）	[illegible]
漢口米（斤）	[illegible]
元豆（斤）	[illegible]
合豆（斤）	[illegible]
御河芝蔴（斤）	[illegible]
秫米（斤）	[illegible]
江米（斤）	[illegible]
北河小米（斤）	[illegible]
元米（斤）	[illegible]
元豆餅（斤）	[illegible]
甕豆（斤）	[illegible]
西河米（斤）	[illegible]
籼米（斤）	[illegible]
江小豆（斤）	[illegible]
芒大麥（斤）	[illegible]
白合豆（斤）	[illegible]
青豆（斤）	[illegible]
玉米粉20斤	[illegible]
增興厚通粉	[illegible]
春利成通粉	[illegible]
同立興通粉	[illegible]
元豐通粉	[illegible]
大成山字粉	[illegible]
福豐統粉	[illegible]
源記白袋粉	[illegible]
新華次粉	[illegible]
麩皮	[illegible]
花生油百斤	[illegible]
本市芝蔴油	[illegible]
外地芝蔴油	[illegible]
黃豆油	[illegible]
蔴油	[illegible]
白衛生油	[illegible]
菜子油	[illegible]
玉米麵（斤）	[illegible]
稻米（斤）	[illegible]
小米（斤）	[illegible]
青豆（斤）	[illegible]
特粉	[illegible]
綠兵船粉	[illegible]

燃料

華北煤礦公司天津分公司牌價 取價格按噸計算

品名	價格
開灤二號末	[illegible]
開灤三號原煤	[illegible]
門頭溝原煤	[illegible]
下花園特原煤	[illegible]
門頭溝原煤	[illegible]

利率

品名	價格
同業拆息	[illegible]
銀行放款	[illegible]
錢莊放款	[illegible]
銀行活存	[illegible]
錢莊活存	[illegible]
銀行定存	[illegible]
錢莊定存	[illegible]

內匯

品名	價格
南京	[illegible]
中南牌價	[illegible]

紗布

交易所售價

品名	價格
60支果子	[illegible]
20支三鼎	[illegible]
16支雙喜	[illegible]
10支十全	[illegible]
20支天女	[illegible]
10支四平	[illegible]
10支副五星	[illegible]
50支三股	[illegible]
20支三股	[illegible]
42支二股	[illegible]
32支八仙	[illegible]
20支得利	[illegible]
10支飛馬	[illegible]
40支大聖	[illegible]
20支三十股	[illegible]
原青布	[illegible]
月宮布	[illegible]
寶笠	[illegible]
六丈乙條	[illegible]
二廠布	[illegible]
青笠丙乙丁	[illegible]
七色布	[illegible]
B砲車	[illegible]
綠百鳥	[illegible]
月喜	[illegible]
紅星	[illegible]
綠陽光	[illegible]
紅砲車	[illegible]
月喜甲	[illegible]
衛生花	[illegible]
時美花	[illegible]
藍鳳	[illegible]
獨花	[illegible]
錫光布	[illegible]
陽光甲	[illegible]
飛龍紅	[illegible]
天龍	[illegible]
新光花	[illegible]
廣光武	[illegible]
棉紗類	[illegible]

紙烟

品名	價格
南京	[illegible]
漢口	[illegible]
西安	[illegible]
青島	[illegible]
山海關牌價	[illegible]
飛馬	[illegible]
金鼠	[illegible]
雙喜	[illegible]
動聽	[illegible]
三砲台	[illegible]
寶塔	[illegible]
泰山	[illegible]
華美	[illegible]
白金龍	[illegible]
綠砲台	[illegible]
紅高樂	[illegible]
保游泳	[illegible]
B錫包	[illegible]
銀美	[illegible]
黑金	[illegible]
金鼠	[illegible]
藍鳳	[illegible]
紅錫包	[illegible]
快樂	[illegible]
前門	[illegible]
大哈德門	[illegible]
玉商	[illegible]
大英	[illegible]
恆利	[illegible]
國民	[illegible]
聯合	[illegible]

雜貨

品名	價格
原青糖百斤	[illegible]
四五車白糖	[illegible]
棉赤百斤	[illegible]
花菜百斤	[illegible]
木耳百斤	[illegible]
大曹百斤	[illegible]
花椒百斤	[illegible]

棉織品

品名	價格
白雪巖王百斤	[illegible]
龍口粉絲百斤	[illegible]
紅三角碱麵包	[illegible]
三角火碱	[illegible]
興華灰紙捆	[illegible]
源大灰紙捆	[illegible]
周乾成元寶塊	[illegible]
周乾和元寶塊	[illegible]
毛寨寶	[illegible]
小京放蠶	[illegible]
24粗砂百斤	[illegible]
本地白糖百斤	[illegible]
白古月百斤	[illegible]
黑古月百斤	[illegible]
2.5碼印度蔴袋	[illegible]
東亞綠線蔴袋	[illegible]
紅雙喜肥田粉	[illegible]
小財神肥田粉	[illegible]
牌鏡洋蠟	[illegible]
83三麻雀毛巾打	[illegible]
83三花毛巾打	[illegible]
32狼狗男綿襪打	[illegible]
42龍鳳坤襪打	[illegible]
102紅星色絨衣	[illegible]
101紅星色絨衣	[illegible]
201紅星色絨衣	[illegible]
663百花床巾	[illegible]
6X7尺太平洋床巾	[illegible]

百貨

品名	價格
黑人牙膏	[illegible]
固本皂	[illegible]
四合一香皂	[illegible]
19菊花紗巾	[illegible]
363生生毛巾打	[illegible]
527生生毛巾打	[illegible]
象頭男紗襪	[illegible]
三香坤襪	[illegible]

橡膠品

品名	價格
金雞牌鞋油中號	[illegible]
金雞牌鞋油小號	[illegible]
金雞牌牙粉大袋	[illegible]
金雞牌牙粉小袋	[illegible]
金雞牌萬能油	[illegible]
勝利外帶	[illegible]
三圓內帶	[illegible]
三號膠料	[illegible]
A字球鞋	[illegible]
自立球鞋	[illegible]
車輪球鞋	[illegible]
錦標球鞋	[illegible]
雙錢88內帶	[illegible]
三角外帶	[illegible]
三角內帶	[illegible]

山貨

品名	價格
東路花生米	[illegible]
原貨花生	[illegible]
小花生	[illegible]
通遠黑瓜子	[illegible]
包頭黑瓜子	[illegible]
葵花子	[illegible]
核桃仁	[illegible]
核桃	[illegible]
栗子	[illegible]

紙張

品名	價格
西洋報紙（每令）	[illegible]
西洋牛皮紙	[illegible]
16西洋粉連紙	[illegible]
20天津白報紙	[illegible]
4令大考史紙	[illegible]
三餘拉紙	[illegible]
60馬尼拉紙	[illegible]
50本廠模造紙	[illegible]
本廠報紙	[illegible]
新成粉連紙	[illegible]
80本廠道林紙	[illegible]
80鳳凰版紙	[illegible]
80本廠模造紙	[illegible]

文具

品名	價格
鴕鳥墨水	[illegible]
派克墨水	[illegible]
其他墨水打	[illegible]

國藥

品名	價格
小粉草	[illegible]
田雞油	[illegible]
防風	[illegible]
膽草	[illegible]
細辛	[illegible]
夏貝	[illegible]
平貝	[illegible]
瓜蔞仁	[illegible]
三五支紅參	[illegible]
白千支紅參	[illegible]
峯貢王	[illegible]
東黨	[illegible]
紅條黨	[illegible]
白條黨	[illegible]
一號廣木香斤	[illegible]
三甲王斤	[illegible]
西砂米	[illegible]
原片	[illegible]
中片	[illegible]
玉果	[illegible]
乳香	[illegible]
原珠	[illegible]
六八支山藥	[illegible]
十二支山藥	[illegible]
毛菊花	[illegible]
杏生地	[illegible]
小生地	[illegible]
東銀花	[illegible]
南銀花	[illegible]
東全虫	[illegible]
南全虫	[illegible]
貢果	[illegible]
枸杞子	[illegible]
黃芩	[illegible]
知母	[illegible]
赤芍	[illegible]
大草口	[illegible]
粉草	[illegible]

西藥

品名	價格
鴕鳥晶汁打	[illegible]
200打學生鉛筆羅	[illegible]
400好青年鉛筆羅	[illegible]
500金星鉛筆羅	[illegible]
金星水筆套	[illegible]
新民水筆打	[illegible]
國貨水筆打	[illegible]
美國古城複寫紙盒	[illegible]
202盾牌台球羅	[illegible]
寶鎗牌紙簡	[illegible]
三角牌紙簡	[illegible]
勝利紅印台打	[illegible]
勝利藍印台打	[illegible]
勝利印油打	[illegible]
鳳船墨水	[illegible]
115大學墨水打	[illegible]
24兩大瓶大學墨水	[illegible]
119長城墨水打	[illegible]
24兩大瓶長城墨水	[illegible]
113鋼克墨水打	[illegible]
阿斯匹林	[illegible]
消發地亞淨	[illegible]
消發匿乃淀	[illegible]
配尼西林20萬單位	[illegible]
美國大藥片	[illegible]
肺病大〇六	[illegible]
碘片	[illegible]
黃碘片	[illegible]
沃古林	[illegible]
普魯卡因	[illegible]
山道年	[illegible]
消發定	[illegible]
美國肝精粉	[illegible]

木材

品名	價格
美松方木每呎 批發 零售	[illegible]
東北紅白松 批發 零售	[illegible]
樫木元木 批發 零售	[illegible]
樫木桶材 批發 零售	[illegible]
本地楊柳 批發 零售	[illegible]
東北紅白松材 批發 零售	[illegible]

顏料

品名	價格
百斤公字硫化青	[illegible]
百斤市價硫化青	[illegible]
百斤花臣硫化青	[illegible]
百斤公元青精	[illegible]
百斤進財硫化青	[illegible]
百斤140元直青	[illegible]
百斤693元倍硫化青	[illegible]
135斤鐵桶倍硫化青	[illegible]
2B 200分美國硫化元	[illegible]
百斤210煮紅	[illegible]
百斤405煮紅	[illegible]
百斤海昌性硫化藍	[illegible]
百斤硫化藍5R	[illegible]
百斤333百鳥硫化	[illegible]
百斤牛頭鹼水	[illegible]
130磅美國漂粉精	[illegible]
100磅美國漂粉精	[illegible]
百斤慶成硫化青	[illegible]

胰皂

品名	價格
50磅漂粉	[illegible]
1斤三羊元青	[illegible]
1斤鷹球煮藍	[illegible]
1斤四人船牌元青	[illegible]
6兩三鵠牌粉紅	[illegible]
1斤擇頭煮灰	[illegible]
1斤大刀煮黃	[illegible]
1斤老大刀煮綠	[illegible]
8兩紅種大紅	[illegible]
6兩紅種牛頭	[illegible]
5斤牛頭快靛	[illegible]
56磅紅象硫化碱	[illegible]
56磅紅鶴硫化碱	[illegible]
國花方皂箱	[illegible]
興皂	[illegible]
藥皂	[illegible]
帆船皂	[illegible]
萬里鹼皂	[illegible]
福星洋鹼皂箱	[illegible]
三大九皂	[illegible]
寶光皂	[illegible]
利華日光皂	[illegible]

證券

品名	價格
啓新洋灰 前市 開盤 最高 最低 收盤 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
江南水泥 前市 後市 開盤 最高 最低 收盤	[illegible]
耀華玻璃 前市 後市	[illegible]
東亞企業 前市 後市	[illegible]
濟安自來水 前市 後市	[illegible]
仁立實業 前市 後市	[illegible]
開灤煤礦 前市 後市	[illegible]
美亨大橋	[illegible]

煤油

品名	價格
[illegible]	[illegible]

各地行情

北京 十一月七日

品名	價格
小米斤	[illegible]
玉米斤	[illegible]
元豆（大豆）斤	[illegible]
紅糧（高粱）斤	[illegible]
白麥（小麥）斤	[illegible]
稻米斤	[illegible]
玉米麵斤	[illegible]
小米麵斤	[illegible]
萬壽山麵粉袋	[illegible]
車白麵斤	[illegible]
赤糖斤	[illegible]
香油斤	[illegible]
花生油斤	[illegible]
三角碱面	[illegible]
日光肥皂	[illegible]
五福細布	[illegible]
三燕細布	[illegible]
海昌藍布	[illegible]
20支三鼎紗	[illegible]
32支十全紗塊	[illegible]
白報紙令	[illegible]
棉花斤	[illegible]
塊煤噸	[illegible]
煤末噸	[illegible]
原煤噸	[illegible]
煤球百斤	[illegible]
豬肉斤	[illegible]
牛肉斤	[illegible]
羊肉斤	[illegible]
雞蛋個	[illegible]
本地煤油	[illegible]
德士古大桶	[illegible]
亞細亞大桶	[illegible]

上海 十一月七日

品名	價格
中白粳	[illegible]
老車粉	[illegible]
紅蜂粉	[illegible]
麥根粉	[illegible]
福新一通粉	[illegible]
八仙豆油	[illegible]
大津生油	[illegible]
中植豆油	[illegible]
中植生油	[illegible]
大通元豆	[illegible]
漢口白元豆	[illegible]
長蘆白細糖	[illegible]
特綿白細糖	[illegible]
棉花	[illegible]
紅高樂	[illegible]
大英	[illegible]
三砲台	[illegible]
前門	[illegible]
大刀	[illegible]
老刀	[illegible]
金鼠	[illegible]
哈德門	[illegible]
長城牌	[illegible]
煤球	[illegible]
42支藍鳳	[illegible]
40支金城	[illegible]
32支藍鳳	[illegible]
32支月明	[illegible]
18支飛艇	[illegible]
16支細布	[illegible]
龍頭細布	[illegible]
棉藍布	[illegible]
上海750人造絲	[illegible]
120天橋人造絲	[illegible]
狼狗男襪	[illegible]
固本皂	[illegible]
美麗火柴	[illegible]
月牌燒碱	[illegible]
月牌純碱	[illegible]
永利純碱	[illegible]
漂粉精	[illegible]
凡士林	[illegible]
保險粉	[illegible]
大德乾漆	[illegible]
洋乾漆	[illegible]
西藥	[illegible]
紅橡膠	[illegible]
顏料	[illegible]

廊坊 十一月七日

品名	價格
加拿大白報紙	[illegible]
封開有光紙	[illegible]
40白磅牛皮紙	[illegible]
美國西藥	[illegible]
阿司匹林	[illegible]
配尼西林	[illegible]
消發地亞淨	[illegible]
肺病特效	[illegible]
元瓜子百斤	[illegible]
玉米百斤	[illegible]
小米百斤	[illegible]
白玉米百斤	[illegible]
花生百斤	[illegible]
小豆百斤	[illegible]
白豆百斤	[illegible]
元豆百斤	[illegible]
青豆百斤	[illegible]
好棉花	[illegible]

進步藝術

第三十期　一二七藝術學會主編

姿態的傾向

王朝聞

來信向我常常提到埋地雷的例子，到底是指誰的作品？是誰的作品有什麼知道的必要呢？只要失敗的經驗可以幫助。別人作自我批評就成了。作爲例子，只要能藉它說明問題，引起類似毛病的警惕就成了。爲了補充昨天的說話，爲了說明姿態的傾向，又從分析埋地雷的處理方失開始。

有些朋友描繪埋地雷，用的是民兵安詳的低着頭，蹲着身子，聚精會神的挖坑或給地雷蓋土的姿態。不用說作者是想表現埋地雷之積極的，可是它和種菜之類的生產姿態沒有區別，鬥爭的興奮和機警，僅有想像出來。不論如何富有戰鬥經驗的英雄，絕不至於在鬥爭情況裏如此安詳的佈置着殺傷敵人的武器的吧？作爲歌頌這類英雄事蹟的美術（以及演技），如果不能把這英雄的姿態生動而又深刻的給予表現，不僅觀者不能從作品本身引起尊敬與學習的效果，連懂得你到底描寫什麼也不可能。

美術（以及演技），如果不能比事實本身更明澈，至少不要比事實本身更含糊。作者不僅應該從什麼人物在什麼情況下幹着什麼事情的實際情況出發，而且必須要從觀衆如何纔能懂得並受感動這另一方面的實際出發。因此不僅要嚴格的選擇最能代表埋地雷運行動的環節，而且在結構時要從新的組織這一環節的姿態，以求更明澈的體會到你的中心主旨。像種菜一樣的埋地雷的姿態；要表現人民鬥爭的積極性，除了依靠標題去代勞是不可能的。

我找人家的毛病，依你看，到底該怎樣處理這姿式呢？

我不能也不必在紙上開一個根治百病的良方，只就埋地雷的姿態中，提出一些不十分具體的[illegible]這一姿態之處理的意見來討論。這目的不用說是殺傷敵人；埋地雷總不能不有所警惕敵人的發覺。因此這沒有出現敵人的畫面必須暗示着敵人的存在。敵人雖然不存在於畫面之中，必須是間接的存在於畫面之外。假若要比較明確的表現畫外的敵人，畫中人物的姿態要作很好的安排。它比較臉部的表情之類，在表現出與畫外人物之聯繫上更爲重要，更爲方便。要從這姿態中顯示人物與畫內畫外事物的關聯，最重要的是姿態的傾向。

像德拉或熙（Paul Dela'oche,1797—1856）根據沙士比亞的劇本所作的「愛德華四世的子女」那幅不很高明的名作，子女將受迫害的特徵，與常時避諱的但退避似的兄妹和那注視室門的小狗，也顯出作者和外的人物關聯的企圖來。這雖然基本上是笨拙的，而人與小狗的傾向所起的作用，是不可忽視的。由於那傾向室門外的姿態，所以纔有聯系畫外的效果。將受迫害的特點不能說完全看不出來，至少總暗示着敵人在畫外存在。假如說，這兩個小孩子只是內向的恐怖的擁抱着；假如說，這小狗止於同情主人似的傾向主人，則這作品的效果更不堪。

假如說，埋地雷的民兵的臉，不死盯着地雷，假如說，民兵的身子能以複式運動來處理，假如說他的精神兼顧着某一可能有敵人出現的方向，則效果將會很不相同吧？死，死的全神貫注的向着地雷，[illegible]

在沒有背景的彫刻上，形象之外的事物，更只有靠姿態的傾向來表現。只消看看希臘彫刻的「擲鐵餅者」「戰士」和梅迪茜斯的「維納斯」，也可說明上述的問題。前者是激烈的動，後者靜中的動，全身的運動多麼複雜，而和諧！這些運動的把握與表現是很好的。其結論之一是單看頭的傾向，就可以理解人物與外界的關聯。這種例子舉不勝舉，到處都是。羅丹的「海邊」，如果女人的頭不朝戲水的左手及左手戲弄着的水的方向，正正的向前看，當然就看不出這女人在幹什麼？恰當的表現了靜和優雅者，頭的傾向起了決定作用。雖然自然的鬆弛的全身各部的作用不可忽視，雖然這頭的傾向的作用不是唯一的，[illegible]

當然運動的傾向，更多[illegible]河北曲陽後山寺的壁畫的飛鬼巧妙的複式運動來作例子，暫時你看不見，不得已再引用西洋的作品來作證。「一八三〇年」[illegible]

[illegible]比如「小山重疊金明滅，鬢雲欲度香腮雪」（溫飛卿菩薩蠻）這「欲度」二字是有動的感覺的；它的欲動，[illegible]

[illegible]只是說，傾向的把握在創作上佔重要地位，必然格外努力的推敲。對於你一個有創作經驗的同行，我希望這幾句話是多餘的。

——致友人書第四十六

中國畫的發展和改造

·端木蕻良·

一

一切的藝術，都是建築在當時社會的經濟基礎上的發展，自然中國水彩畫的發展，也不能例外。中國的筆發明得最早，中國的筆歸納起來，可以分爲三種，毛筆、竹筆和纖筆（最早可能用骨或石來作的）。在殷圩出土的甲骨文的牛骨板上，我們發現了還有先用筆勾出的痕跡，還有祇用筆勾了，而沒有刻的骨板。可以證明中國筆發明很早。

中國的竹筆也出現得很早，多半都是用在工藝的設計上，現在中國土著的木匠還是用竹筆來畫墨線（長距離才是用墨斗）。

而毛筆可能是從竹筆演進而來的。因爲竹筆的作用，就是利用一頭纖維的毛細作用來吸收墨水的，在畫柔和的曲線的時候，它就會橫斜而出[illegible]頭上，偶然的或者必然的，沾附上其他更柔和的纖維，還是極其自然的事。

中國民間的巫師在爲病人「賣病」的時候，都用一根竹筷，前面夾了棉花，再醮上硃砂，在病人出毛病的地方來寫些什麼咒語符籙。這可能是毛筆最初的雛形。

[illegible]決定了中國筆下線條的[illegible]，竹簡的發明，擴大了毛筆的書寫地位。絲綿生產逐漸的普遍和加多，絲綿的應用，便決定了毛筆的書寫地位。

筆鋒和書寫人的腕力的配合作用，決定了中國文字點、線、橫、直、鈕、撇的運用。

中國文字象形構圖，使它本身一直沒有脫離[illegible]的感覺，所以，在間架結構之間比重，筆勢，形成一種特定的視覺的美學。

中國文字一直把握在帝王，巫師，貴族和士大夫的手裏，一直保持在神聖文字的階段。一直到現在中國人還說「[illegible]」，要「敬惜字紙」。文字一直沒有掌握在人民手裏，文學一直佔有在士大夫手裏，他們盡量束縛他的傳達思想和記錄生活的用場，而[illegible]發展它的貴族式的視覺的美。所以「字畫」在中國封建社會階段裏，[illegible]地位。鍾繇的故事，[illegible]故事（蘭亭序居然被帝王指定爲殉葬品），嚴嵩的故事，造成中國書法美術的神祕。

中國的絲帛，在失去它的國際市場之後，生產量就相對的縮小，成了貴族的專用品。

因爲中國是產竹麻和草稽的國家，社會的需要，尋求着絲綿的代用品，爲了減低原料成本，紙的製造便開始在民間出現。韓國民間還普遍的用紙製作成[illegible]子，鉢子，[illegible]這些東西。而中國造紙也[illegible]一直停留在家庭工業的階段。紙類（用舊的絲麻碎片搗爛或新的草稽竹的作成）的發明是農業社會裏的人民最初用來作低廉的日常塑形用具和絲麻代用品而產生的。然後才應用到書寫方面來。

中國土著造紙的原料，一直到現在還是用竹，麻和草稽，最近十年才開始利用木漿。

埃及人發明造紙，還在中國之前。埃及人有名的「死書」，[illegible]至少有三千年的時間了。

中國的竹紙和鼠筆，在文化上取得了決定地位之後，[illegible]中國畫的特性，方法，大部分也就決定了[illegible]和用毛筆這種特色上面了。但這種決定並不是說永遠這樣，它本身還是在發展着。

比如，因爲有些畫家想改變宣紙的吸水量，於是就在紙上預先加了一層礬水，[illegible]

[illegible]認識和思想，但是還沒有找到一條正確的路。不過想找到這條路，並不困難，這可以從一個根本問題出發，在根本上來得解決，便可得到一切解決。

藝術和[illegible]的分別，是在於藝術家同時必須是個思想家，而技匠就祇知道技巧。

思想和技巧都是受時間和空間決定的。一個畫家的思想，要受他的社會屬性的決定，要受宗派的約束。而在繪畫本身轉換爲商品的時候，他的顧主的好尚和意志，又規定了畫家創作的形式和內容。

假如歐美的美術墮落是因爲資產階級文化墮落的緣故，那麼，中國水彩畫的停滯的和結，是因爲他曾經長期的作了封建主和士大夫的「幫閑」的原故，而當它在國際市場又建立了[illegible]價值之後，一些畫家又爲了[illegible]西方的顧主，[illegible]的拘於在東方情趣和次殖民地的奴隸思想範圍裏。這些畫家，成天價就祇想回頭看，而不[illegible]前出去。

[illegible]

變質，逐漸的要在歷史上逝去了。這是無可避免的事。中國水彩畫，到現在還沒有擺脫開書畫同源的畫上。但是畫法的美在人類眼前逐漸消逝了去之後，那麼，它留在繪畫藝術上的美學觀點，也必然的要隨着引起變化。而它所用於繪畫上的重量，也就會隨着減輕。

中國畫法美術的湮滅是無可挽救的事，不管有多少人們追思悼嘆，都不能挽救它的命運。因爲社會在起着質的變化，文字的應用價值提高，欣賞價值降低了。

從這一個例子，我們可以看出，惟有通過新的思想方法，才會正確的再估價，對於中國古典美術的許多問題[illegible]

[illegible]

中國水彩畫，無疑的，[illegible]人類[illegible]優美的[illegible]光輝，[illegible]我們現代的[illegible]畫家們[illegible]這個偉大的[illegible]任務嗎？[illegible]（第二節完，全文未完）

洗濯室

阿爾希波夫

人民畫家阿爾希波夫

A. E. ALHEPOV (1862-1930)

V.泰伊原作　嚴寒譯

一八六二年在離庫堪不遠的萊哥洛夫山村里，在農奴萊菲森阿爾希波夫家里生了一個兒子——後來的俄國名畫家阿拉桑·萊菲莫維奇·阿爾希波夫，沉重而充滿着悲哀的童年，落在他的命運裏。

從一八七六年起A·E·阿爾希波夫才能夠完全把自己交給他從童年起就表示愛好的藝術。他收集了一些錢就到莫斯科去了。在他自己老友——女畫家在伊可娃幫助之下，他準備入繪畫、彫刻、建築學校；他考得優等生。考試阿爾希波夫的彼諾夫和沙弗拉索夫，非常喜歡他的油畫「昂溪諾亞」。這個孩子破例的被一下子錄取到高年級就學。

強烈的勞作年代開始了：阿爾希波夫帶着天賦的材能和堅毅征服了一切困難，而把他引入到高材生的數目裏。在這個時候，學校生活是個興盛期。阿爾希波夫的先生們：沙弗拉索夫、鮑尼斯可夫、彼洛夫、彼例諾夫、和馬可弗斯基極其注意自己的這個卓越的學生的成長。阿爾希波夫在以後的日子裏，常常帶着深厚的謝意，記憶着自己的先生們，特別是他們之中的彼羅夫、和彼例諾夫。

彼例諾夫不僅是個著名的色彩畫家，他也是善於鼓勵的教師，他的課程使學生着了迷。在他們的面前展開了無窮盡的財富，不可比擬的明朗。彼例諾夫，畫的明朗，他曾於燃燒起阿爾希波夫對於色彩深厚的愛好，這個愛好，畫家，把它保存到自己生命的結束。

一八八六年在學生的成績展覽會裏，阿爾希波夫拿本自己的圖畫「女友」。在這幅畫上描畫了貧苦的農舍之一角，鮮明的光線從門框照耀在一張帶着幾小束凸出來的麥草的可憐的木床上，向一個比較瘦長的農婦走來了他的老女友，無窮的悲哀，刻劃在她們的臉上；他們的生活過得不快活。阿爾希波夫在這幅畫上，以大的魄力描畫了舊的農村，辛勞者悲哀的狀況。

在畫家往後的一些創作年代裏，這樣的題材，成爲他的繪畫天才的固定的主題。有趣的發現，在「女友」裏，阿爾希波夫描畫了自己的母親和從鄉村回來探望雙親的姐姐。繪畫「女友」被E·M特列奇亞可夫買去了，而類如「女告發者」，「僱傭」和一連串以農民的生活題材的習作使得他出了名了。

在展覽會上出現了許多阿爾希波夫的傑作，「沿着阿加河前之僕從」「鑄物工場之日工」——和其他許多根據技術和色彩的一些圖畫，陳列在第十八次繪畫流動展覽會上。「沿着阿加河」成爲美術生活上的大事件，這幅畫惹起狂熱的讚賞，畫家們，批評家們和繪畫的愛好者們，都聚集在他的周圍，他們都是孤他的不可比擬的輝煌的全部和卑微的陽光的描繪所迷惑住了。

這個出品評價了阿爾希波夫，是怎樣的一個革新者。在俄國的藝術史上他開拓了一條新的道路。斯塔索夫讚賞着他的誠懇，指出了更重要的這幅畫的樸實。

在國家的莫斯科美術博物館展覽室裏掛了阿爾希波夫名畫中的一張——「洗濯室」在畫中央是個疲乏的老嫗，她駝着的背，是由於超力的勞動在長期潮濕的地下室里所造成的；帝俄時代的黑暗部分和強制的勞動如此強烈的暴露出來了。

在蘇維埃的年代裏，阿爾希波夫已經是一個成熟的大畫家了。爲他所熱愛的祖國的自由生活，貫注了新的生命的力量在他的創作裏。農民和農夫們按照新的方法來看他的畫，這已經不是過去被征服的和卑下的人們而是自己土地的主人，他們有信地和確實地盼望着未來，阿爾希波夫的繪畫閃耀着虹霓似的異彩。

蘇聯的政府極其尊重阿爾希波夫這樣的一個畫家和教育家。他信任年青的藝術的畫家們的教育，我們許多名畫家也以自己的成功來回答阿爾希波夫。

想想——他經常告訴自己的學生——繪畫藝術是個困難的藝術，它要求於人們很大的努力熱心和愛戀，你們比我們這些老頭子幸福，你們不需要穿過艱難和窮困去開闢自己向藝術前進的道路，國家把所有的東西都給你們了，尊重這個和記着這個，你們需要經常在自己人民面前作報告。

一九二七年，在美術活動四十週年紀念會上，阿爾希波夫被授與人民畫家的稱號，同時阿爾希波夫也是一個真正忠誠的人民的畫家，也是自己祖國和自己人民的熱情的歌手。

一九四九，六，譯自「火星」畫報一卷二期

★蘇聯藝壇動態★

「紅色蘇爾莫伏」工廠慶祝一百年紀念的歌

七月十三日，莫斯科的作曲家們爲了「紅色蘇爾莫伏」工廠慶祝大會，寫出了很多的歌曲，這些歌曲，都曾經過蘇聯作曲家聯盟莫斯科分會審議和聽取，其中得到很高評價的有：B·莫克羅伏的抒情曲「與蘇爾莫伏」（I·杜爾馬托夫斯基作詞），Z·康班涅夫斯基作曲「蘇爾莫伏之歌」（I·杜爾馬托夫斯基作詞）以及D·沙里曼·符拉基米洛夫底「蘇爾莫伏底光榮」（S·奧斯特洛伏作詞）。

蘇聯大衆作曲家聯盟在開會時，全體會一致通過由國立書籍出版局音樂刊物出版部印行歌集，以資在「紅色蘇爾莫伏」工廠慶祝大會上的那一天，集體慶祝。同時爲了幫助練習歌曲，以便將來參加蘇爾莫伏慶祝大會上的遊藝節目，作曲家Z·康班涅夫和沙里曼·符拉基米洛夫曾親自前往指導。

蘇聯電影部電影劇作家的培養

青年電影劇作家研究室在最近期間開始了以培養青年電影劇本作家底一種研究室。這個研究室是由於在聯邦電影工作的教育工作者的許多有才幹的大學生以及若干青年作家組成的。

很多舞台監督和劇本作家都前來指導創作，以便這些青年作家，將來都能成爲舞台監督和劇本作家。

這些青年電影劇作家們將在研究室裏從事電影劇作方面的工作，而且有預見地去顯出更多的適合題材的創作計劃。在組織上，研究室委員會已接受了蘇聯作家聯盟的邀請參加，且將有若干地方，都早就注意到青年電影劇作家在數量上的增加。（辛洛譯）

參觀工展　勿忘購買　三毛流浪記

每本八百五十元　天津經售處　進步日報發行課　天津羅斯福路　北京西皮市南束家胡同

工展會場售貨處　新華　三聯　知識　讀者　開明　五家書店文化供應社內代售

大觀園　白　馬三立　劉寶瑞　小彩舞

昇平　平安　今早映　新寶　音樂歌唱巨片　牧場兒女　英雄與英雄　今晚　新貧女淚　萬里姻緣

榮獲史大林獎金慷慨激昂抗戰片　青年近衛軍　（國語對白）（上集）（連日狂滿）　完同加演　預防鼠疫

明星　光明　大光明　新中國　真光　北洋　天津　河北　美琪　北華

★祝賀蘇聯十月革命三十二週年紀念鉅片預告★

蘇聯生產教育片　偉大　生活　鞏固中蘇友好

美麗七彩　烏拉爾藏寶　特別加映　灰脖鴨

介紹新民主主義新興影片　新阿爾巴尼亞　保衛世界和平

超級選手　蘇利克夫

華北影片經理公司　優待團體半票觀影

中國大戲院　梅蘭芳劇團　今日（星期二）夜場　白水灘　打嚴嵩　霸王別姬　注意：今至二十日已全部售完　霸王別姬

上權仙　華安　亞洲　新華　天津　東亞　三院明天獻映　第四野戰軍南征記　加映　踏上生路　新阿爾巴尼亞

真光　秋海棠

北洋　光華　光國　革命導師列寧　十月起義　締造工農生平偉業

在十月列寧　故事：最真實　內容：最精彩

本片印贈中文說明

新中央　二百　四百　英雄與英雄

天華景　五彩神駝馬

開明　大馬戲團　百萬雄師下江南

天宮　明星　列車東去　幽默大喜劇

明星　曹禺名著　日出

權樂　神怪巨片　水晶鞋

天寶　閻萍　蕭英　捉放曹　鎖麟囊

玉壺春　馬連昆　近期公演

丹桂　鮮靈霞

大觀園　英　常寶堃

小梨園　榮

歡迎刊登工展廣告：本報爲配合工業展覽會促進城鄉交流發展生產提倡工商業起見願竭誠爲各廠商服務盡量予以宣傳上的便利凡參加工展各單位如需刊登廣告特別歡迎並定有優待辦法請撥電話二〇九四九號當即派員前往接洽　本報廣告課啓

六千元結婚　紫房子

欲購　稻米機；箆子　新昌夏記

出兌房

遺失

置產聲明

徵會計練習生

兄弟西藥行啓事

出讓永利化學工業公司股票

徵求住房

冬季用男女皮大衣　廉價出售　特別便宜　紫東洋行門市部謹啓

大舞台　中華　共和　新聲　上平安

對范雲伯君置產聲明之聲明

置產聲明

精美徽章專家

徵求

治專包皮病

永利久大

沙發

十月革命，普天同慶

郭沫若

偉大的十月革命，今天迎接它的三十二週年紀念了。這是人類史上光輝燦爛的三十二年，也是艱難締造的三十二年。每年的紀念表示着克服了一段的艱難，也就增加着一段的光輝。每年的紀念都給予全世界的人民以新的力量，新的鼓勵，新的照明，新的示範。

十月革命是人民翻身，創造新的歷史時代的一個新紀元。這不僅是蘇聯人民的節慶，同時是全世界爭取解放的各民族人民的共同節慶。單拿我們中國來說，沒有十月革命，我們還不會就有中華人民共和國的今天，沒有蘇聯的三十二年的艱難締造，我們還不會就有今天的人民革命的偉大成就。

十月革命消滅了一個沙皇時代的俄羅斯帝國主義，二次世界大戰主要就靠着蘇聯的力量又消滅了德日意三個帝國主義國家，就這樣便削弱了帝國主義侵略陣營的力量，使我們受着帝國主義侵略的國家便解除了不少的束縛。

由於蘇聯的存在，全世界已經有了一個最堅強的和平堡壘，由於蘇聯的存在，直接間接，鼓舞了全世界的人民。在二次大戰後，在東歐和東亞已經有了不少的人民民主國家出現，就這樣便增加了反帝國主義和平陣營的力量，使我們受着帝國主義侵略的國家便獲得了不少的友軍。

我們的人民大革命能夠迅速地獲得今天所有的這樣輝煌的偉大勝利，中華人民共和國得以這樣迅速而且鞏固地建立起來，蘇聯所直接間接給予的我們的支援是一個極大的因素。間接的支援有如上述，直接的支援更是舉不勝舉。

十月革命成功以後，蘇聯首先自動向我們提出，取消了一切不平等條約；一九二六至一九二七年的大革命，蘇聯幫助我們獲得了初期勝利；一九三七年又幫助我們對日抗戰；最後在一九四五年八月十五日更幫助我們把淪陷了十四年的全東北解放了。這些往事我們是永遠不能忘記的。

中華人民共和國在十月一日宣告成立，在第二天便宣佈正式承認我們人民政權的，不又是蘇聯嗎？美帝國主義在它的罪惡的對華政策泡了湯敗之後，依然支持並縱容着殘廢逃魂的蔣介石反動派在海上來封鎖我們，並唆使東方的一些小嘍囉季里諾、李承晚之流醞釀着什麼「太平洋反共同盟」，同樣是企圖從海上來進行封鎖，阻撓我們的恢復和建設。而在這個時候和我們東北締結了貿易協定，以我們所急需的建設器材供給我們，並派遣專家團來實行援助的，不又是蘇聯嗎？東北和察北發生鼠疫，蘇聯派出防疫隊來幫助我撲滅，打救我們老百姓的生命。這些赤心赤意的援助，求之於帝國主義的國家是絕對不可能的。請想想看，美帝國主義除了拿原子彈來恐駭一些神經衰弱者之外，不是還在明目張膽鼓吹，要用細菌戰來消除華爾街的反對者嗎？

毫無疑問，十月革命節是全世界人民所共有的節慶，我們中國人民是要把它當成自己的節慶來紀念的。這樣當成自己的節慶一樣來紀念倒不是在今天才開始的了。就是在國民黨反動派控制着政權的期間，進步人士年年今日都把這個節慶當成了鬥爭的日子。反動派的抹殺，歪曲，彈壓，始終不會凍結得人民的熱情。這樣的熱情在今年今天，我們人民已經成爲了主人的今天，自然會自由自在地以極大的規模像太陽光普照一樣，洋溢於全中國了。

但我們在紀念這個偉大的人民的節慶上，我們應當注意些什麼呢？毫無疑問，我們應當注意我們所能想到的這些事項。我們應該加深並擴大對於蘇聯的認識。受了反動派的蠱惑，誣衊，恫嚇的影響，就在今天對於蘇聯不能了解的人還是不少，或者有着多少的了解而亦不甚深入，我們對於這樣的人是應該多多做啓蒙工作的。盡量介紹蘇聯的真實，盡量駁斥反動派的歪曲，都是啓蒙工作所應有的事。但對蘇聯的不了解，主要還是思想上的問題。因此我們還應該多從基本上做工夫，宏揚馬列主義和毛澤東思想，把深厚的國際主義普遍地建立起來。思想打通，感情上的窒礙也就容易打通了。

我們應該加深並擴大向蘇聯各方面的學習。蘇聯三十二年來的寶貴的建設經驗是全人類所共有的寶貴，在今天我們正在用着全力來從事建設的時候更是我們當前的範本，我們是應該盡量吸收的。向來我們在學習蘇聯上，對於文藝和社會科學，比較有些成就，但對於自然科學和技術科學，便有很大的隔閡。在今天我們是應該打破這隔閡的時候了。蘇聯在自然科學和技術科學方面的進展同樣是突飛猛進，在我們建國工作打基礎的階段上正應該對於這一方面的經驗加緊吸收，要基礎打得好，上層建築也才建得牢。人民政府早就注意到了這一層，得要用大力從各方面來推進，但也希望專家們和青年們自動地覺醒起來，加緊學習俄文，並加緊和蘇聯科學發生聯繫。

當然我們還應該加緊肅清一切國內的反動派。殘餘的反動派固然要肅清它，不拿槍的反動派我們也得加緊警惕。十月革命以來蘇聯建國的歷史告訴我們：時常要提防敵人！蘇聯建國的三十二年也就是不斷警惕的三十二年。就因爲有這不斷的警惕才鞏固了十月革命的勝利，並保障了社會主義建設的成功。而蘇聯在今天是一直沒有鬆懈他的警惕的，尤其在思想建設方面。我們正應該學習這種經驗來鞏固我們自己的革命勝利，來保障新民主主義建設的成功。

當然我們也還應該提防一切外來的帝國主義的侵略陰謀。我們要鞏固我們自己的國防。這國防是要普及於軍事的、經濟的、文化的各方面。我們不能忽視任何有形的侵略，也不能忽視任何無形的侵略。美國反動政府所念念不忘的「民主的個人主義者」，在這兒尤須警惕自己，不要上了釣鈎，自絕於人民。在國際上我們便應該站穩以蘇聯爲首的和平陣線，加緊保衛世界和平的運動，澈底反對南斯拉夫的鐵托主義者——人民民主的叛徒。

帝國主義的侵略陣營經過十月革命和二次大戰誠然是削弱了。在今天英法帝國主義竟衰老到幾乎要成爲美帝國主義的附庸。美帝國主義自身爲了不可避免的經濟恐慌的日益迫近，倒行逆施的世界政策的日趨破產，已充分顯示着紙老虎的實際。但它們愈趨末路，是會愈見瘋狂的。今天以美帝爲首的反人民的新法西斯的狂潮正在新舊兩大陸開始泛濫。美國的聯邦法院宣判了美共領袖十一人的「愛國有罪」，美帝一走狗澳大利亞的反動政府便立即效顰，另一走狗希臘反動政府更大事屠殺。我們要紀念十月革命，便必須堅決地反對這股狂潮，並阻塞這股狂潮。我們對於戰爭販子們的陰謀詭計一句話歸總：也不能放鬆。十月革命節是普天同慶的一個節日，但我們必須保障這個節日的普天同慶到於永遠。讓我們這樣高呼吧：

加強中蘇兩大民族的友誼和合作！

加緊向蘇聯學習，向蘇聯的軍事、政治、經濟、文化各種方面的建設吸收經驗！

肅清一切國內敵人，將革命戰爭進行到底！

提防一切國內外敵人的復辟，努力新民主主義的建設！

反對人民民主的叛徒——鐵托主義者！

反對新法西斯蒂美澳希等反動政府的反共狂潮！

鞏固以蘇聯爲首的民主和平陣營！

消滅帝國主義垂死掙扎的侵略戰爭！

爲保衛世界持久和平而奮鬥！

人民民主勝利萬歲！

毛澤東思想勝利萬歲！

馬恩列斯主義普及萬歲！

（一九四九年十一月三日）

孫中山先生和十月革命

經濟學博士馬斯列尼果夫作　關于素譯

偉大的十月社會主義革命對於中國民族解放運動的發展有巨大的影響。蘇聯廢除了沙皇政府與中國及其他依賴國及殖民地國家所訂立的不平等條約，一九一九年七月二十五日蘇聯政府聲明願與中國建立正式外交關係，並在承認中國完全平等與獨立的基礎上與中國訂立新協定，還有其他許多類似的行動，都起了推動中國人民民族解放運動的有力作用。

偉大的十月社會主義革命的思想，深入到中國工人階級先鋒隊及其他中國人民的前進份子的意識中，這些新思想對於偉大的中國民主革命家孫中山先生的興趣及事業，當然也起了巨大的影響。

孫中山先生深切地認識到俄國十月革命的勝利對於中國的意義，在國際帝國主義圍繞中國四週所築起的不平等條約的堅固壁壘上打開了一個大的缺口，一個大國能把中國當做完全平等的國家看待，並對他伸出友愛的手，這是中國歷史上空前的第一次。

「蘇聯人像友人一樣對待我們，並予我們以完全平等的待遇。俄國革命的成功，奠定了中國的新生命。因此我們要慶賀這個革命，並向俄國人學習。」（錄自孫中山先生一九二四年十一月七日的講演詞）

十月社會主義革命的經驗幫助孫中山先生正確地解決了中國革命運動中許多理論上及實際上的問題。人民群衆在俄國十月革命勝利中所起的決定作用，促使孫中山先生認識到：他指望中國資產階級及資產階級知識份子完成中國民主主義改革的想法，是原則的錯誤。這個偉大的中國民主主義者本身的經驗，也使他確信了這一點。加入「同盟會」的中國資產階級代表們，在他們達到了自己的目的以後——在一九一一年推翻滿清政權以後——立刻就背叛了孫中山先生，並譏言他想在中國實行民主主義改革的一切計劃都是烏托邦的幻想。

孫中山先生瞭解了沒有人民的革命運動是「無源泉的河流，是無根的樹」，於是他就堅決地起來支援群衆民主革命運動。在孫中山先生政府的保護下，許多群衆組織都在廣州飛躍地生長起來，廣大的農民群衆也都開始參加政治生活。

一九二四年七月在廣州召開了第一次廣東省農民代表大會。孫中山夫人宋慶齡回憶當時情況說：有很多的農民都赤着足走了幾千幾百里路，由自己的鄉村趕到廣州來赴會。農民們這種積極性，深深地感動了偉大的民主主義者，他歡呼道：

「這就是我們革命勝利的開端！」

孫中山先生在十月革命的經驗的直接影響下所完成的第二件同等重要的事，就是一九二三年至一九二四年的國民黨改組。孫中山先生認識到領導革命群衆的統一的布爾什維克是勝利的決定因素，於是他就堅決地從事於改革他自己的黨的工作。結果，國民黨由一個無明確規定的黨綱黨章，黨員數目無精確統計的脆弱不成形的組織，變成了比較有定形組織、有紀律的黨。

國民黨與共產黨的合作，完成了一九二五年——一九二六年大革命迅速發展的前提。參加國民黨的工農大衆，使黨的全部活動獲得了革命內容，並排除了地主及軍閥份子。

十月革命所建立的社會主義國家，不僅是孫中山先生生活經驗的源泉，也是他大半生中所缺少的可靠的朋友和同盟者。

孫中山先生確信蘇聯一定會支援反帝國主義的正義戰爭，他從來也不曾失掉過這個信念。「蘇俄是爭取正義的前進戰士，他不認爲少數的強者應該壓迫大多數的弱者。因此蘇聯自然會和亞洲民族聯合起來。」（一九二四年十一月的講演詞）

因此他在遺囑中指示國民黨要與蘇聯攜手前進，並且說明了他堅決的信念：蘇聯今後一定會幫助中國。世界上第一個社會主義國家很好地證實了這個偉大的民主主義者的願望，他給予了中國許多次精神上及外交上的援助。

在一九二四年一月二十五日召開了國民黨改組後的第一次全國代表大會。在這次大會席上，孫中山先生深深悲慟列寧的死，他爲了悼念這位偉大的領袖而致哀談話說：

「我應該說明，列寧給了中國革命很多的指教，他教給我們些甚麼呢？他教給我們應該鞏固我們黨的基礎，使我們的黨成爲與俄國革命的黨一樣有紀律和強大的組織。這是這次代表大會的目的。」

一九二四年在孫中山先生的影響下，國民黨取消了以前的叛國戰略和脫離群衆的革命運動的政策，而走上了與國內民主力量，主要是與中國共產黨緊密合作的道路。這個合作並不僅限於兩黨人民革命聯盟的範圍，同時也准許共產黨員以個人資格參加國民黨。

在一九二七年叛變革命以後，反動派的軍閥及資產階級地主份子才開始在國民黨裏起了統治作用。國民黨內的這類份子，在口頭上自稱是孫中山先生三民主義的擁護者，而在事實上，他們污衊了民族主義，把本國利益出賣給企圖把中國變爲自己殖民地的美國帝國主義。他們背叛了民權主義，實行資產階級與地主的聯盟專政，鎮壓和消滅國內一切的民主組織，對所有異己者，都施以恐怖統治。在二十年來的統治期間，國民黨反動派不曾實行過一件改善人民生活及增進人民幸福的政策。在國民黨統治下的中國人民，所受到的災難是無法用筆墨形容的：他們戰慄地生存在國民黨殘殺的恐怖統治下，受地主的壓迫及苛捐雜稅的榨取。

國民黨政策與孫中山先生的三民主義完全相反，蘇聯人民決不能把今日的國民黨與偉大的中國民主主義者和中國人民同等看待。蘇聯人民也不會忘記孫中山先生，他是中國工人及農民爲爭取中國人民的自由獨立，及中國統一自主的民族解放鬥爭的組織者。

蘇聯電影和中國

明年將大量供我放映機和影片

本報記者蕭鳳

隨着全國革命形勢的開展，全國各大中小城市的解放，蘇聯的電影便帶着它的健康的，具有強烈教育意義的風格和解放了的中國人民見了面，而今後，將更在我們的文化教育事業上起相當重大的作用。因此，現在各大城市普遍的影院都是蘇聯影片佔據較多的，而全國各地的機關團體和部隊也都紛紛要求能有蘇聯片子到他們那裏去。在十月革命節的前夕，記者去訪問了蘇聯亞洲影片輸出公司北京分公司的負責人魏德甚先生。

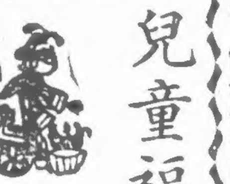
「蘇聯把影片送到中國來放映，主要的目的是爲了關心中國的進步，因爲蘇聯有許多可以供作參考的經驗，這些經驗都可以由我們的電影介紹給中國人民。我們的電影基本上和美國電影有一個不同之處，美國電影是爲了賺錢，那就是他們只爲了給中國人民一些有害的娛樂。」魏德甚先生說完這幾句話後，接着便把蘇聯影片在中國放映的情形及他們在一九五〇年準備要作的工作做了一個輪廓的介紹。他的話可歸納爲以下四部分：第一、放映機及影片的供給問題；二、怎樣深入工農群衆中去；三、華語對白的製作；四、來華影片的選擇標準。

華北地區截至目前爲止，總數共約二百五十部，大致分佈在較大的城市，中小城市及鄉鎮則因放映機的缺乏，還沒開始供給。爲了滿足中國人民的需要，輸出公司現在正和莫斯科全蘇影片製造商商訂，打算原則上將在一九五〇年，供給中國大批的新式放映機，輸出公司會作這樣的建議：不採取「賣」的方式，而採取「租」的方式，在租用期間，輸出公司還可以多方面予使用者以機械和技術上的幫助，這樣便可以減少生手因不熟悉機器而招致的損壞。而這裏所謂的「租」，按期繳出公司的租金，實際上就是分期付款的意思，在最後這部機器仍可歸爲租者所有了。另外，輸出公司又建議我們中國的影片經理公司，希望能夠訓練出一批專門人才，這樣，他們便可以大批的租給我們機器，由這些受過訓練的技師帶着源源而來的新片，經常地到各大小城市乃至偏僻的鄉村去巡迴工作。如此，一則可以延長片子的壽命（因爲技術好）；二則可以解決各地都須自己購買機器，聘請放映師的問題。以上兩個建議現在都還沒到決定階段，前者須待莫斯科的答覆，後者華北影片經理公司雖已原則上同意，但也還在作更周密的考慮中。

一九五〇年以後，蘇聯片子配合着中國文化教育工作的展開，它的放映的區域將由大城市擴展到偏僻的鄉村，觀衆將由知識份子、學生、小市民，擴展到工農群衆中去，所以第一個問題「怎樣讓中國人全看得懂」便迎頭來了。在農村、工廠等地方，僅有字幕，對不識字的人沒有用，所以今後的華語對白便要佔更重要的地位。過去曾經華語對白片都是在莫斯科由中國留學生擔任配製的。因爲不可能找到理想的既具有戲劇知識又會說標準國語的人才，所以都有點南腔北調，甚至語句不清的毛病，現在，他們也正在討論着這件事情，看是在中國把這部分工作交給我們中國電影工作者，還是依然在莫斯科配好呢，因爲有一部片子「普通一兵」是由長春製片廠（那兒有一部專配對白的機器）代爲配製華語對白，據一般的反映是相當成功的。但在中國配華語對白要有更大的麻煩手續，那就是要根據俄語的片子一道一道地複製片上的音樂，配音，再加上對白，然後再送回莫斯科去印影片。這樣來回往返，一部片子需時三個月，較比在莫斯科直接配音須多花一倍的時間。

另外一個問題就是怎樣選擇來中國的新片，根據過去幾個月的經驗是有的受熱烈歡迎，有的則不被接受，這原因一是片子內容不合觀衆口味，另一個原因是蘇聯的風俗人情和中國不一樣。所以，輸出公司準備在一九五〇年花一部分時間作了解中國觀衆的工作，以求選擇來華新片能爲全中國人民所喜愛，進而接受它的教育。

蘇聯的母親和兒童福利事業



一九四四年七月八日，正當抗拒德國侵略者的偉大衛國戰爭達到高潮的時候，蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃主席團發佈了一項命令，要增加國家對於懷孕的母親、兒女衆多的母親以及未嫁的母親的補助，要改善對於母親和兒童們的福利設施，要頒授「母親——女英雄」的光榮頭銜，頒發「母性的光榮」和「母性紀念徽」的勳章。

對於兒童以及母親們的照顧，對於家庭的健全強大，總是蘇維埃政府主要關心的事務。保證婦女和兒童們健康的方案，在蘇聯廣泛的實行着。

政府第一次資助大家庭（指兒女衆多）母親們的法令是在一九三六年頒佈的。按照這一項法令，凡是有六個孩子的母親，在生第七個以及以後每生一個孩子，每年都可以得到兩千盧布。一九四四年七月八日的新法令，一個母親在生第七個孩子，以及以後每生一個孩子的時候，一個孩子降生之後，立即可以得到兩千五百盧布，而且在每個孩子降生五年之內，每年還可得到二百盧布。新法令更規定有了兩個孩子的母親，在生第三個孩子時，可以得到四百盧布。

自從一九三六到一九四三的七年之間，蘇維埃政府對兒女衆多的母親們共發給了七十億盧布的補助費，自一九四四年七月八日到一九四七年一月一日的兩年半期間，給予大家庭的以及未婚母親的補助費就有大十億盧布了。

及至這新法令的第二週年紀念日，「母親——女英雄」的頭銜授給了一萬一千一百三十八名蘇維埃婦女，另有一百四十一萬一千五百八十四位母親們得到了「光榮的母性」和「母性紀念徽」的勳章。

在一九四六年，接受政府資助的母親們共有三百四十萬之多，政府發出補助費的總數超過了四十億盧布。

廣泛的醫院、療養院、福利站以及其他醫藥組織已經在蘇聯建立起來，藉以服務婦女和兒童們。凡是臨近分娩的婦女，如果她是僱員，她就有權享受臨產請假，得到全薪的待遇。新法令更將假期期限由六十三個工作日延長到七十七個工作日。婦女們在懷孕期間，要由婦女福利站的醫師或兒童福利事業特別部門的醫師們加以照顧。在產褥期間，無論在接生院或在醫院的產科，婦女們都可以得到免費的醫藥。在今天，這些接生院和醫院的產科病房共有床位九萬三千張，到第四個五年計劃完成時，希望床位增加到十四萬一千張。在人口稀少的地區，婦女們生育由巡迴接生人員加以照料，給予免費的醫藥協助。

哺乳期間的母親們，在工作中，每隔三小時的哺乳半小時，工資不得扣除。

嬰兒自降生直到四歲這一期間，由有資格的兒科醫生來照顧他們的健康和發育。

在兒童福利站——這是優良的「母親們的學校」——母親們可以得到最詳細、最明確的關於怎樣養育自己兒童的指示。

爲了使婦女們的生育和她們的工作、研究或科學活動聯繫起來，蘇維埃政府建立了廣泛的托兒所網。約有八十萬名兒童在托兒所，年齡的兒童是在幼稚園裏養育起來的。此外，在夏季農田工作最緊張的時候，有三百萬農村兒童交由集體農場經辦的季節性托兒所來照管。

直到第四個斯大林五年計劃完成的時期（一九四六——一九五〇年），政府主辦托兒所裏的名額要達到一百二十五萬一千個，幼稚園的名額要達到二百二十六萬個，那就是一九四〇年的兩倍。

在偉大的衛國戰爭中失掉了父母的孩子們的照顧工作，完全由政府擔起了責任。爲了這一目的，已經特別組織了許多兒童之家（保育院）。

天津進★出口業

聯合慶祝工展

·發展貿易·促進生產·

同孚行　地址：天津一區解放北路五〇號　電話：三·一〇五五　三五五〇

津華行　地址：天津承德道四十八號　電話：3.3814電報掛號六八二八

華孚公司　地址：天津第十區曲阜道八十號　電話：三、三八六七　三、三七九五　三、三九三〇

華甡貿易行　地址：天津十區大同道四十四號　電話：31335　30129　電報掛號九九八一

興隆洋行　地址：天津十區大沽路一一四號　電話：3.0483　8.0783　3.3851號

大華貿易商行　地址：天津十區建設路67—73號　電話：3.0182　3.2131　3.3673　3.4985　電報掛號6079

大華企業行　地址：天津十區大同道十六號　電話：3.4443　3.5539　電報掛號8428號

豐隆公司　地址：天津十區營口道三十三號　電話：30137　31702　30457　電報掛號5142

同生貿易行　地址：天津一區濱江道一〇一號　電話：3.4428電報掛號四四二八

鑫華貿易行　地址：天津一區吉林路六十八號　電話：3.4955電報掛號6044號

萬隆貿易股份有限公司　地址：天津十區營口道三十三號　電話：3.4436　3.5530　電報掛號四八八九

大明公司　地址：一區解放北路一〇五號　電話：3.0204　3.2277　3.4890

亨通貿易股份有限公司　地址：天津一區哈爾濱道十一號　電話：3.2459　3.4457　3.2837　電報掛號6732

中英貿易商行　地址：天津解放北路157號（怡和大樓內）　電話：三局二二八六號

永豐元記貿易行　地址：天津十區河北南路三六三號　電話：三局〇九六五號　電報掛號〇九六七號

惠安行　地址：天津一區哈爾濱道八十六號　電話：三局四九五八　二六九〇　〇四四一號

義記出進口行　地址：天津十區解放北路一百號　電話：33572　33754　34401　電報掛號4401

大成行　地址：天津二區民族路三十號　電話：4.0749　4.0073　電報掛號六一六一號

輔中物產貿易股份有限公司　地址：天津一區營口道五十號　電話：32198　34946　31933　電報掛號6805

天津中國化學工業社　地址：天津一區濱江道新華大樓603號　電話：3.3916　3.2875

美聯貿易總行　地址：天津十區解放北路新泰興大樓24-25號　電話：三局四一二一五

大誠行　地址：天津一區營口道鹽業大樓一號　電話：3.4588　3.2860電報掛號0986

冀豐實業股份有限公司　地址：天津一區承德道二十四號　電話：三局二八六一·二九二八　電報掛號八六四八

興安商行　地址：天津二區自由道三號　電話：四局0139　1134　1135

泰豐進出口貿易行　地址：天津一區承德道九號　電話：3.0839　3.4029　電報掛號六二一三

錦文行　地址：天津一區長春道廿九號　電話：3.1807　電報掛號6288

南僑股份有限公司天津分公司　地址：天津建設南路一百一十號　電話：3.0590　3.3230　電報掛號四四二四

中發商業股份有限公司　地址：天津一區山東路三十七號　電話：2.5091　2.0622　電報掛號三六二一

集義貿易商行　地址：天津十區大沽路一二〇號　電話：三·〇〇三一　〇一二一

新華貿易行　地址：天津解放南路四〇號　電話：三局〇四一五　八局〇四二一號

一九四八年蘇聯大中專門學校

十月十五日蘇聯政務委員會中央統計局公佈了一九四八年第三期蘇聯人民經濟發展的統計，蘇聯的文化和她的工業、農村經濟及運輸的發展，都市和農村復興的建設同時並進，統計局公佈的蘇聯大、中、專門學校本年招收學生的消息，是這件事最顯明的證據。

一九四八年大學第一期招收了十八萬八千學生，比戰前一九四〇年增加了百分之十六。有許多大學培養工業、交通、農村經濟暨人民保健幹部學員，所收的學生超過了預定數額。一九四八年在國內新設許多學校，可是有些由原有學校擴充的專門中學（工業學校），在第一學期招收了三十六萬學生，比一九四〇年增加了百分之九。目前在蘇聯八百一十四座大學，三千五百座工業學校裏，約有二百萬學生讀書。此項學生的數目在世界上是沒有一個國家能有的。蘇聯經過最後戰爭破壞的影響（希特拉黨徒在蘇聯破壞了三百三十四座大學），在最短期內，不但恢復了大學網，更大量的擴充，所以今年在蘇聯新設了二十一座大學，約有二百座大學增加了部門和分校。蘇聯政府對人民教育寬裕地撥給經費，按蘇聯政府的預算，今年撥出教育費五百九十一億盧布，此數約佔蘇聯一九四八年全國支出預算六分之一。社會主義的國家爲人民普及了各種教育，蘇聯大、中、專門學校的學生有優厚的待遇，由國家的補助金，大學生照章住在國家公寓，免費利用圖書館、博物院、化驗室，更有免費的俱樂部、體育室隨意利用。此項事實在世界上資本主義國家的大學中是見不到的。同時蘇聯國內大學學生逐漸增加，而資本主義的國家學生數目日漸減少（法、英、美及其他。）根據美國報紙所載正式而明顯縮減的消息，每年有十二萬五千青年和少女因無經濟能力而不能進入大學，許多住在美國的黑人青年因爲他們黑的膚色不受美國人的好感，得不到教育與專門的技能；甚至美國青年和少女，如由工人家庭進入大學，就沒有畢業的保障，不得已要離開學校（美國正式公佈的消息）。進入大學第一學期的學生，無力讀到最後學期者不下百分四十。蘇聯的人民經濟狀況年年增進，大學學生被政府愛護着，每一個大學學生相信可以順利完成他的學業，青年的專門家領到文憑後，立刻就分派工作，在蘇聯無失業者更決不能有失業者。

普及蘇聯人民的各種教育一節，可由以下事實證明：在蘇聯一千三百五十萬人中，有一千一百萬人在蘇聯的政權下畢業於大中學校。

按照戰後五年計劃，蘇聯大學應當供給國家六十萬人以上的工程師、醫師、經濟學家、農業家、教授及各類專門人才，中學在此期間內應當準備一百三十萬專門人才。

蘇聯政務委員會中央統計局一九四八年十月十五日公佈的消息，足可證明國立大、中、專門學校均超過了他們預定的數字，這些學校將先期供給蘇聯人民百萬知識先進的大軍，裝備了優良的武器，準備獻身國家，爲社會主義的祖國的幸福而努力工作。

科學在蘇聯的地位

D.J.伯納作・趙恩源譯

蘇維埃科學的第一個顯著特點，就是它活動的規模。一九三四年爲科學工作規定的預算是十億盧布。我們並不試圖計算出這一總額的購買力，但是這個數字至少代表着當時國家收入的百分之一，等於當時美國科學經費的三倍，等於英國的十倍。

這形成了一種實際上不再以科學爲奢侈品而爲社會結構的一個主要部分的認識。事實上，在蘇維埃聯邦，科學的每一階段都與生產程序密切的聯繫着，但是這種聯繫，是與其他國家科學及生產程序的聯繫方法存在着極大的差別。蘇維埃科學的主要實際目的是直接或間接的滿足人類的需要，而不是提高生產的贏利性。爲滿足人類需要的事業，一定要包含着生產程序的改善，爲了達到這個目的，蘇維埃科學是縮短這些生產程序，並減低以人類努力表示出的生產的實際昂貴程度。……

另一個主要區別是：蘇維埃科學是完全合成整體的。所有問題，並不是單獨的去應付，而是以互相關聯的發展去應付。科學的發展是按照計劃向前推進的，並且，這個計劃本身，只是物質與文化進步更廣泛的計劃中的一部分。所以科學的設計工作，自然較之其他任何種類生產的設計工作都具有極不相同的確定性的順序。科學活動的範圍如此廣泛，或什麼新奇事物如此的過分衆多，不可能先期估計那些是可以發現的，或什麼是能夠或不能完成的。這些困難是由計劃工作來加以克服，而計劃工作並不是爲了科學的結果，因爲科學的結果是不能預見的，而是爲了在某確定範圍之內從事研究調查來作計劃工作，有理由可以期待有價值的結果。在這確定範圍之內從事研究調查計劃工作的主要特點，是在於各部門科學之間以及從事科學部門或研究機關全部可以使用資料的分配，這種分配，是與某一科學部門或研究機關可能得到的最好結果成比例的，而所謂最好結果，是由對生產的直接改善的觀點，以及由蘇維埃科學更充分發展的較久遠的觀點來加以考慮的……

蘇維埃科學的組織有些複雜，不過還不能說它已經確定了。在較早的階段，已經下了許多臨時性的節目，其中有些保存下來，其他的被放棄了。目前的結構，大部分還是可以調整的。全聯邦科學工作的總方向是掌握在科學院手中，但是科學院屬下的各研究機關，不過僅僅代表在全國進行的研究工作的一小部分。主要的大規模研究工作是由各大學研究試驗室以及政府各個不同部門——如重工業、輕工業、食物供應、衛生、農業等部——所屬研究機關來進行的。科學院原來是根據法國和普魯士各學院的模範建立的，它是顯著的科學家們的榮譽團體，它擴大了工作範圍，並不是擴充會員名額，而是使每一會員在他特殊的研究範圍之內，負起一個或更多的研究機關的責任來。

大學和技術學校的主要任務當然是屬於教育性的，但是每一個大學或技術學校都設有與科學院研究試驗室密切聯繫着的研究試驗室。然而，更重要的是附屬於工業，各種金屬、矽酸鹽、纖維等等部門的研究試驗室。狹義的說，這些並不是工業機關，但是各研究試驗室研究的基本問題是與工業有關的，而且其中包括了極有地位的科學家。另外，與這些機關有同等地位的是無數的工廠試驗室和農業站。支付這些研究機關和工廠試驗室經費的責任，由各有關的部負擔，並且，也就是各有關的部的需要，決定了所要進行研究的方向。從科學的觀點出發，在工業和農業中的各研究機關是與科學院密切聯繫着的，在英國學院與工業科學的分立，在蘇聯是大部分不存在的。

這種組織背後的理想就是各種問題與各種解決應當有兩條前進的道路。工業的各種問題，由工廠試驗室以極正確的形式提出，這些問題，送交各技術機關。這些問題，在現存的技術知識範圍之內如果能夠加以解決，就在各技術機關裏解決。但是，如果對於這種工作的性質透露了一些缺乏比較基本的認識，這樣，便將問題提交科學院。這樣，工業給科學提供了新的和原始的問題。同時，大學或科學院有了任何基本的發明，便立時移送工業試驗室，藉使任何可以轉變爲實用的方法，都可以快速付之實施。瓦維洛夫的植物工業局就是表現工作合一的一個很好的範例。在植物工業局裏，爲了適應聯邦多種氣候及土壤而有生產各種不同植物的經濟需要，導引來了一個關於發育原則的澈底的發展。並且，經過廣泛的植物的研究工作，又發現了各種植物培養工作的中心，結果發現了有史以前遠古的文明，同時這個植物工業局也提供了一些極有價值的新的以及雜交的植物品種。

蘇維埃聯邦內關於科學工作進行的詳細情形，試驗儀器以及試驗室等，和其他各國比較，並沒有甚麼基本上的差異。不過，在蘇聯的試驗儀器的生產方面，卻有一個極有意義的發展，它不是隨任成本高而產量小的行號去生產，而是集中由各機關本身去生產，這樣使生產可以合理化，結果，成本減低，科學儀器產量倍增，因而蘇維埃聯邦每一種試驗工作都必須依賴外國儀器而可以獨立了，這是一種偉大的事功，尤其顯著的是，在這個國家革命之前，實際上沒有什麼科學儀器是在國內製造的。

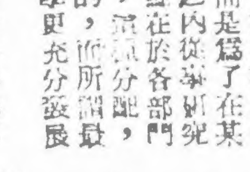
然而，在科學研究的人事問題和內部管理方面，卻完全由不同的理想支配着。在有限的幾年之內，已經有了許多改變，目前的內部組織，乃是蘇維埃聯邦所有事業通常改正的結果。由於科學研究種種特殊需要的經驗，乃是學的指引，這種內部組織結合個人負責與集體協商的指導。機關的實際負責人員要負其財政與行政的一般工作，以及其機關的任務，即使交由其他人員管理，也要由指導人員負其責任，由他與獨立工作人員，這個機關的主要工作最後決定。這些工作人員，是在自己的會議討論中計劃的，不但包括科學部門的工作人員，並且也包括機械師和助手之類的人員。在其他國家屬於機械師一類的人員也是在其內。在一年開始時，工作的總計劃要提出討論；然後由指導人員或代表們集會起來，根據其他工業機關或教育機關的需要而加以修改，經過一個短期間的談商之後，預算也規定了。各種計劃通過了必須有些不甚明確的地方，尤其是關於完成的期限問題。但是在固定的時間期間內，期望能敘述一些已經完成了的以及仍在進行着的工作。根據工作者的經驗，在指導人員與職員自然的樂於共同工作的時候，這種方案是能進行得極端順利的，但是在其他的環境之下，也可能是痲痹和無效能的原因。幸運的是，按照蘇維埃科學增長的速率，氣質與信仰不同的科學家之間，似乎難於避免的個人鬥爭，並不一定會導致其他國家科學家們的同樣苦痛，因爲由於科學的迅速發展，那些受人壓抑或被誤解的新與人物，總有自行成立研究機關的可能性的。

然而，科學在蘇聯絕不僅是研究問題，或者甚致說主要的並不是研究[illegible]問題。馬克思主義者[illegible]將科學視爲一個[illegible]社會，在這個社會裏，科學是成了教育與文化的柱石。結果，在蘇聯最值得注意的事物之一就是科學在教育方面，尤其是在公衆輿論方面的地位。各學校從啓蒙的時候起，就教授科學的理論與實用的課程，較高級的學校雖然給文學課程留有相當時間，但大部時間是由科學佔據着的。各大學在科學以及技術方面的教導是極端澈底而有效的，同時，學生的數額當然是和革命以前不成比例的，並且根據人口的比例，也超過了技術上更進步的國家如英國或德國。建立這樣一個教育體制的困難是很多的，例如需要徵聘的少數教員，也是那些科學與技術研究更迫切的任務所必需的人才。在較早的階段，有許多學生經過短期訓練之後就被分派出去了，所受訓練極不完備，但是，這種情形不再存在了。實際上，訓練工作按照英國標準延長了！在得到最後的學位之前，須先經過三年的學習研究。並且，蘇維埃教育比較其他國家（美國有一部分例外）享有很大的便利，她可以從全國人口中抽調其中某特定部分的（而不僅抽調由財產標誌出的）智力。沒有疑問的，這種教育制度，一旦時間充分，走上正軌，我們將會有一個總懸的世界任何地區所不能比擬的科學工作者團體。

可是，甚至比教育制度更加顯著的一點就是成年人口中所表現的對於科學的濃厚興趣。除其他標記之外，這一點也可以由科學書籍的大量銷售上看出來。——所謂科學通俗書籍，不但是關於科學的通俗書籍，而且實用的科學著作以及技術手冊之類也包括在內。通俗科學讀物的主要目的，不像我們（指美國——譯者）這裏似的，只要引起讀者們對宇宙的神祕加以思考冥想而已，而是要表明人們怎樣能夠利用科學來與自然鬥爭，並改善他們的環境。差不多每一本稍有重要性的科學書籍，無論如何困難，也都譯成俄文，而且銷路很廣。就這樣，迪萊克（Dirac）的第一版「量子力學」，在蘇聯僅僅幾個月的時間就銷出了三千冊，而英文版則在三年之內僅僅銷出了兩千冊。科學的新聞，或各種會議的程序等，都像在英國處理關於皇室、犯罪，或足球比賽新聞似的，給予同樣的地位，並引起同樣的興趣來。各娛樂性的公園都附設科學展覽，並且每一個到蘇聯參觀的人，都注意到人們對於任何技術或科學性質的事物都會流露出一種無厭的好奇心來：……科學的力量與興趣突然間對着廣大群眾無保留的開放了，其效果是和埃及人與希臘人之間，或希臘人與阿拉伯人之間的情形一樣的，不過比較其他學術轉變期間的效果更要大了。（譯自「了解蘇聯人」）

三十年來的蘇聯保健事業

蘇聯保健部副部長 希阿班諾夫



十月社會主義的革命建立了最新的理想的俄國醫學。以往俄國醫療機構在農村中是發展很慢的，有時一個醫生要擔負數萬人的治療，而且所有醫務方面的供給均是收費的，農工與小職員們照章不能享受。

蘇聯國家成立後第一日，政府就把醫務方面的援助改爲免費，並且爲人民經常作醫務上的服務，徵集了許多具有經驗學識的專門家、博士、醫生及全體中級服務人員，爲人民的保健立時撥給了龐大的經費，參照蘇聯國家建設和發展的情況，擴充了盡量強固人民的保健，嚴格根據醫學原理進行工作。

僅僅在六年的過程中（一九四〇年至一九四六年），人民保健由九十四億增至一百四十六億盧布。戰爭很嚴重的破壞了蘇聯保健的方案，在侵佔區內被強暴的法西斯破壞了四萬醫院、臨床室、醫務檢查所及育嬰院等附帶機構。恢復醫務預防的機構遇到了重大困難，但是蘇聯在一九四七年初已經整頓了七十五萬張病床，十月革命以後，三十年來，蘇聯保健的事業增進了又良好的人民保健的有力組織。在保健工作上，安排了最新改進的醫術與技術，實行我國醫學的基本原則——不是治病，而是治病人，對待患者要敏感，要細心。

蘇聯醫生爲保護人民大衆的健康，作出了偉大的成績，在蘇維埃政權下的數年中，一九四六年農村病床數目由四萬九千張增到二十一萬二千張，診療所的單位，增加了兩萬以上。蘇聯人民可以得到免費的最高醫術的援助。

在革命前，帝俄邊塞地方住的民族，在他們辭典中常常沒有「醫院」這個字，在極北的人民，竟不知醫生爲何物。而現在北方的沼澤地帶設有七十座醫院，卅座產院及科護士段、醫生、牙醫定等等，四座肺務療養院。一九一七年之前，在帝俄境內僅有四千三百七十六處農村醫院，而現在有一萬三千段，同時產科護士段由五千增至五萬處，如此龐大的醫務機構網當然需要相當數目的具有經驗學識的醫務人員服務。

在蘇聯政權下的數年中，醫學教育的方針，整個改造了醫學校，大量增加。在革命前的帝俄國，有十三個醫學院，而現在蘇聯內有七十二座醫學大學，有十八萬人讀書，有十七萬八千學員，創設了最新的專門研究院，近年來醫生又設立了科學研究的醫學院，蘇聯研究醫學的核心。綜合以上國家的施政，卅年來的蘇聯比較戰前的帝俄，醫生增加了數倍之多——一九一四年七萬四千名與一九四五年[illegible]之比。

特別應當注意的是：在蘇聯民族聯合共和國中以往由帝國主義者的醫生，從當地人民中培養醫務工作者。帝國主義遺留給人民患大病的高潮，以及普通人及兒童傳染病等的死亡，蘇聯政府在十月革命以後立刻在醫務工作者的面前規定了條件，要澈底改善衛生狀況，要減低死亡率及消滅瘟疫的傳染。由於醫務預防的施行和人民文化水準提高的結果，消滅了瘟疫病，消除了虎列拉、鼠疫、天花及斑疹窒扶斯等傳染病。

對於兒童的患病和死亡，更加特別加強鬥爭。戰事減少了兒童所需要的東西，影響了他們的健康，然而蘇聯醫生在戰爭時期的環境下，竟能減低了兒童的患病程度。因爲人民保健的良好，蘇聯在戰爭年中保障了國內後方的安全，在戰爭時期蘇聯的軍隊不知有瘟疫，尤其是傷寒、瘧疾及斑疹傷寒患者比戰前減少了。

改進成功，應當注意的是受傷者治好的，百分七十五由蘇聯醫生治好的，又回到隊伍去。在第一次歐戰時，帝俄軍隊有百分四十。戰後，蘇聯國家爲了使受傷者恢復健康，以便使他們恢復全面的工作能力，用了許多迅速的條件，不管費多少力量，我們也要把他們治好。

蘇聯保健機關設立了良好的避暑區與療養院，並將此項設施完全交與人民自由利用。在一九四〇年大戰以前，在上項避暑區與療養院休養者有三百萬人，在休息院有一百三十萬人，消夏避暑者尚不在其內（克林姆、高加索等避暑區）。避暑區與療養院在戰爭中被破壞的很厲害，戰後很快的修復了。

今年蘇聯保健部的避暑區及療養院有一百五十萬人以上，並在總工會所有的避暑區及療養院服務。

兒童療養院中，每年夏天有五百萬人及兒童，在普通兒童保健營中及療養院內，夏天的生活費用均由政府供給，農村季節的育嬰院和幼稚園，在夏天收容三百萬兒童。

蘇聯保健的改進，減少了成年人與兒童的患病和死亡，有關成年人與兒童的醫學的發展，對世界表示了社會主義蘇聯醫學的模範。我們的學者對於生理學、外科、肺病、癌症、輸血等供獻了許多美滿的工作。

蘇聯建立了優秀的條件來發展醫學，有兩萬以上的醫學工作者在二百所大學中研究醫學，爲建設研究醫學，近年來創設「蘇聯醫學研究院」。三十年來蘇聯醫學的核心，與它的進展，在最近時期，蘇聯的醫學仍可提高人民保健的水準，是無疑義的。世界的新發現，是蘇聯政府對人民的愛護及蘇聯人民文化之增長，可能判定將來蘇聯保健的向上。

天津市工業展覽會工作委員會通告

一、本會決定於十一月十二日（星期六）全日招待市府各機關的同志參觀，事前來本會接洽領取免費票，由市府轉知各單位，並將參觀人數和排定參觀時間，提前送到本會。
二、本會決定於十一月十三日（星期日）招待全市產業工人三萬人，不再發售門票，由市總工會轉知各工廠，並將參觀人數和排定參觀時間，提前送到本會。
三、本市青年學生集體參觀，因本星期六有運動會，決定於下星期六招待，當日不再售票。
一九四九年十一月七日

慶祝工展開幕！ 歡迎參觀批評！

THE CHEE HSIN CEMENT COMPANY LIMITED
TANGSHAN PORTLAND CEMENT

馬牌洋灰

在冶礦窰業館陳列
並派有技術人員解答
啓新洋灰股份有限公司
總事務所：天津一區大沽路一〇三號　工廠：唐山喬屯
辦事處：北京一八面槽錫拉胡同甲二六號　瀋陽一南市區十一緯路二八四號　上海一江西路四〇六號

天津市 企業公司 橡膠廠產品廣告

商標 解放
製造精良堅固耐久
1 自行車內胎外胎
2 運動鞋水襪子球鞋
3 工業用各種軟硬膠滾
4 各種三角帶輪帶
5 輕重工業用各種型物
6 鐵路用高壓水管風管
7 修補各種汽車外胎
歡迎訂購薄利推銷
公司門市部 羅斯福路二三四號 電話二・四九零一
工廠批發部 一區西藏路七號 電話二・二八二五

上海金城筆廠啓事

敬啓者：敝廠出品各號自來水筆，向以經濟實用，適合大衆需求，過去因經濟環境混亂，生產難期正常，同業之間，較多隔閡，解放後，一切漸入正軌，敝廠於精極整頓之餘，生產日趨穩定，惟所採用製造E號筆（即花桿）之美貨塑膠桿料，近因來源發生困難，恐難爲繼，茲爲響應精簡節約之號召，將原有G號黑桿筆一種，改用膠木，及不銹鋼白尖，廢除鍍金處表，力求切合實用，且可大量生產，普遍供應，素承各同業先進推銷敝廠出品，熱誠之心，夙所感佩，仍望本過去合作精神，協助推行，產銷兩方，均所利賴。諸希 鑒察爲幸。
上海金城筆廠謹啓
廠址：塘沽路九四八號　電話：四六九七〇號

天津中國紡織建設公司建築工程招標公告

本公司現有建築工程一處擬招商辦理凡持有本市工務局發給之甲等營造廠商執照願意承做者均可於十一月十日攜帶證件及印章前來一區赤峰道三十三號本公司二樓建築課洽辦領標手續特此公告

久安信託公司羅斯福路辦事處謝啓

敬啓者 敝處昨日遷移辱承 光臨指導嘉惠寵頒不勝榮感所愧諸多簡陋招待不週殊深歉仄專佈謝忱諸希 亮詧

天津市人民政府勞動局通告　勞字第一號

爲了正確執行勞資兩利政策，達到發展生產的目的，特規定私營企業勞資爭議處理程序如後：
一、私營企業勞資間發生爭議，首先由勞資雙方自行協商解決，如不能解決時，得由該行業工會及同業公會派代表協商調解之。
二、如協商不成立，即由該企業勞資雙方之代表，填寫申請書，向本局申請調解，並須說明爭議原因、協商經過；調解成立，即報成調解書三份，雙方各執一份，並以一份存勞動局備案，如調解仍不成立，[illegible]
三、勞資雙方接到本局傳訊通知書後，必須按時到達，不得藉故拖延，如因特殊情形不能出席時，得委託全權代表出席之。
四、在協商調解或仲裁過程中，勞資雙方均應維持生產原狀，資方不得有停工、停資、解僱及其他減低待遇的處置，勞方不得有怠工或其他妨礙生產及違犯勞動紀律的舉動。
五、勞資雙方接到仲裁書後，任何一方仍不服時，得於五日內向本局聲明不服，由本局將全案提交法院審理，在法院未判決之前，當事人應依照仲裁決定先行處理。
六、本辦法自通告之日施行之。
局長 陳　榮
副局長 林　超　李海濤
公元一九四九年十月　日

華北煤鐵公司通告

原平津煤鐵公司天津分公司，現改爲華北煤鐵公司天津分公司，直受本公司領導，原屬本公司領導的第一、二、三個煤廠亦劃歸該分公司領導，該分公司除仍經營大五金、生熟鐵原料成品外，並負責經營門頭溝、大同、下花園、陽泉、長城等礦所產之各種煤斤，供給工廠、市民、機關團體需用，各界用戶今後如再購買各種煤斤，可直接與該分公司接洽。該分公司住本市二區二經路三十二號，電話四、一三四三，四、〇六四六，四、〇八四三。第一煤廠住十區大王莊大街二二號，電話四、〇七四三。第二煤廠住五區河東六緯路七一號，電話四、一七〇八，第三煤廠住三區河北東提頭大街二二號，電話六、五六五。

華北煤鐵公司天津分公司通告

本公司除經營大五金生熟鐵器原料外，並負責調劑本市工廠市民及各界用煤，茲將售煤手續公佈於後，請各界注意：
一、購買門頭溝、大同、下花園、長城煤在三十噸以下者，在中山路中國人民銀行辦事處交款後持提貨單直到二廠取煤。
二、購陽泉煤三十噸以下者，在國道中國人民銀行辦事處（二區一經路門牌四十號收款處）交款後持提貨單到三廠取煤。
三、購煤三十噸以上者，及如合作社、機關、部隊、團體，持證明信件直到本分公司接洽辦理。
自十一月七日公佈施行。
本公司住二經路門牌三十二號 電話四局〇六四六
第一煤廠住河東大王莊（即西貨廠）東新貨廠大街八號 電話四局〇一七〇
第二煤廠住河北東提頭大街七十一號 電話六局〇五六五
第三煤廠住河北[illegible]
經理 郝子愷　副理 劉秉章

天津餘昌橡膠廠爲出品自行車內外帶及膠鞋管等使用「紅魚牌」商標聲明

敝廠爲響應政府發展生產之號召新出自行車內外帶及膠鞋膠管等數種品質精良價廉物美短期內即可正式出廠供銷市面茲擬使用紅魚牌爲商標凡我橡膠同業對上開商標如持有異議者希於七日內向敝廠提出逾期即辦理申請註冊手續作爲專用矣特此聲明
餘昌橡膠廠啓
河北西窯窪大街一〇五號 電話：六〇八八一號

中國天津濟安自來水股份有限公司通告

本公司定於十一月十日起每日上午九時至十二時發給一九四九年度第三次股息（八、九、十月）屆時望各股東携帶股據及印鑑來總公司領取護此通告

泰安輪直放香港

船泊九號碼頭
十一月十日到津十一日結關十三日開行
貴客如有貨物運港者請 駕臨敝行接洽是荷
大華企業行
大同道十六號 電話三局四四四三二，五〇三九五，五三三九

新疆快輪直放香港

九日到津 十日結關 十二日離津
太古輪船公司謹啓

美國郵船號直放美國

本輪准於11月12日由日本直放太平洋西北各口岸溫克沃、波提蘭、西雅圖以及美國各內地承運貨物及轉口貨物貨商如有出口即請駕臨敝行接洽爲荷
福來船務行
地址：一區哈爾濱道九十三號 電話：三局〇七〇六、三一七七六號
△出口商注意：本輪設備完善空氣流通最宜裝載桃仁及果米（業經航政局批准許可）

香山特快輪 開往煙台 青島

八日到津 九日結關 十日離津
客票代售處：中國旅行社 一區赤峯道三十四號 電話30666,30915,30980,35861
貨運代洽處：華孚公司 地址曲阜道八十號 電話33867,32808,33868
停泊十九號碼頭（即招商局四號碼頭）
三一航業公司啓 地址：十區大沽路一一四號 電話：三局五一三〇號
中國旅行社及本公司

永豐化學工廠出品

飛鷹牌輕質炭酸鈣
品質優良 歡迎批購
營業處 天津一區東興里 北大關[illegible] 北京西直門外[illegible] 電話[illegible]

註冊商標 三角牌自行車三輪車內外胎

製造精良・堅固耐用
薄利推銷・歡迎訂購
☆中華橡膠製造廠出品★
東馬路二道街大胡同廿九號電話五局一七三三

華北首創軟管專家

專做 牙膏・墨膏 膠水・鞋油 顏色・頭油 藥品・眼藥 用 錫鉛管
承印美麗商標 代爲設計繪圖
★慶祝工展會★
天津永大恒工廠
天津二區東浮橋路乙13號（前站汽車站對過）電話六局〇九大六號

各化學廠注意 萬能粉碎機

原料藥材食糧能力大 風機等各界 歡迎指導
東北工廠 電話[illegible]

內科小兒科 德芳診所

專治各種發燒 高熱 小兒肺炎 消化不良 腸胃病等症
山東路南頭三一號悅賓樓飯莊旁 電話三局五五七[illegible]